



# AMTSBLATT FÜR DIE STADT AKEN (ELBE)

einschließlich der Ortschaften Mennewitz, Kleinzerbst, Kühren und Susigke

Gemeinsam aktiv:  
Erste Bürgerpflanzaktion im  
Stadtwald Aken (Elbe)



S. 4

**Grundsteuer 2025 – Wichtige  
Informationen zur Neuregelung**



S. 9

Kühren glänzt: Auszeichnung beim  
Kreiswettbewerb „Unser Dorf hat  
Zukunft“



S. 16

## Schöne Weihnachten

Das Team der  
Stadtverwaltung  
und der Stadtrat der  
Stadt Aken (Elbe)  
wünschen Ihnen ein  
frohes und besinnliches  
Weihnachtsfest sowie  
Gesundheit und Glück  
für das kommende Jahr.

## Aus dem Inhalt

- ▶ **Bekanntmachung des Beschlusses über die Veröffentlichung und Beteiligung der Öffentlichkeit zum Entwurf des integrierten kommunalen Klimaschutzkonzeptes Stadt Aken (Elbe) - IKSK Aken (Elbe)** **Seite 8**
- ▶ **Korrekturhinweis zur 8. Satzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung** **Seite 8**
- ▶ **Grundsteuer 2025 – Wichtige Informationen zur Neuregelung** **Seite 9**

## Service- und Notrufnummern

### Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Stadt Aken (Elbe) mit ihren Ortschaften Kleinzerbst, Kühren, Mennewitz und Susigke erfolgt einheitlich. Der diensthabende Bereitschaftsarzt ist montags, dienstags und donnerstags von 19:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages, mittwochs und freitags von 14:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages sowie an den Wochenenden und Feiertagen von 07:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages über die zentrale Notdiensttelefonnummer **116117** bundesweit oder über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Telefonnummer 03493/513150 erreichbar. Außerhalb der Notdienstzeiten melden sich bitte alle Patienten im Bedarfsfall bei ihren jeweiligen Hausärzten. Diese geben Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen der Akener Apotheken. Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) abgerufen werden.

### Stadt Aken (Elbe)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Aken (Elbe) und in den Ortschaften ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Aken (Elbe) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Tel.-Nr. 03493/513150 zu informieren.

### Der Stadtrat und seine Ausschüsse tagen wie folgt

Ausschuss für Tourismus, Soziales, Schule, Kultur & Sport	06.02.2025
Betriebsausschuss	13.02.2025
Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung	18.02.2025
Haushalts- und Finanzausschuss	27.02.2025
Hauptausschuss	13.03.2025
Stadtrat	27.02./27.03.2025

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Der Bereitschaftsdienst ist an allen Wochenenden in der Zeit

von 10:00 – 12:00 Uhr sowie 17:00 – 18:00 Uhr

erreichbar. Eine aktuelle Auskunft, welche Praxis für den jeweiligen Bereitschaftsdienst eingeteilt ist, erhalten Sie telefonisch über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter 03493 513150.

### Stadtwerke Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 1  
06385 Aken (Elbe)  
Tel.: 034909 88710  
Fax: 034909 88715  
E-Mail: [info@stadtwerke-aken.de](mailto:info@stadtwerke-aken.de)  
Web: [www.stadtwerke-aken.de](http://www.stadtwerke-aken.de)

### Telefonische Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes bei Störungen und Havarien in der Trinkwasser- und Fernwärmeversorgung:

Montag bis Freitag in der Zeit von 15:00 Uhr bis 06:30 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Telefonnummer 0172 6308264.

### Abwasserzweckverband Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 01  
06385 Aken (Elbe)  
Tel.: 034909 337-6  
Fax: 034909 337-70  
E-Mail: [azv\\_aken@t-online.de](mailto:azv_aken@t-online.de)  
[www.azvaken.de](http://www.azvaken.de)  
Bereitschaftsdienst: 0177-241 42 33

### Stadtverwaltung Aken (Elbe)

Tel.: 034909/803, Fax: 034909/80412  
E-Mail: [info@aken.de](mailto:info@aken.de)  
Presseanfragen: [pressestelle@aken.de](mailto:pressestelle@aken.de)  
Internet: [www.aken.de](http://www.aken.de)

Allgemeine Sprechzeiten  
Montag – Mittwoch 09:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr sowie 13:00 – 18:00 Uhr  
Freitag geschlossen

### Bürgermeistersprechstunde

Die Bürgermeistersprechstunde findet

am Donnerstag, dem 23.01., 20.02. und 20.03.2025  
in der Zeit von 16:00 bis 18:00 Uhr

im Büro des Bürgermeisters (Rathaus, Markt 11) statt.

## Grußwort des Bürgermeisters

### Liebe Akenerinnen und Akener, liebe Bürgerinnen und Bürger der Ortschaften,

die Adventszeit erfüllt unser kleines Schifffahrtsstädtchen und unsere Ortschaften mit einem besonderen Glanz – festlich geschmückte Fenster, der Duft von Plätzchen und das Leuchten von Lichtern, das die dunklen Tage erhellt. Es liegt ein Zauber in jeder Weihnacht, der sich auch in einer Vielzahl von Liedern, Gedichten, Geschichten und Märchen, wie zum Beispiel „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“, wiederfindet. Auch herzerwärmende Filme, wie „Der kleine Lord“ oder das weltberühmte Weihnachtsmärchen von Charles Dickens „Eine Weihnachtsgeschichte“, bringen uns in Weihnachtsstimmung und lassen uns die Magie dieses Festes spüren.

Mit einer Vielzahl wunderbarer Veranstaltungen unserer Gemeinde holen wir den „Geist der Weihnacht“ für Sie in unser Städtchen und unsere Ortschaften.

So freue ich mich ganz besonders auf das **Adventssingen am 12. Dezember** in der **Marienkirche**. Diese noch junge Tradition, entstanden in Zusammenarbeit zwischen der Stadt und der evangelischen Kirchengemeinde unter der Leitung von Pfarrer Dr. Georg Neugebauer, hat bereits einen festen Platz in unserem Adventskalender gefunden.

Am **14. Dezember** heißt es im **Woodward-Elbesportpark** wieder „Stahlharte Weihnachten“, organisiert vom FC Stahl Aken e.V. – ein Weihnachtsmarkt, der Sport, Tradition und weihnachtliche Stimmung miteinander verbindet.

Eine Woche später, am **21. Dezember**, verzaubert der Heimatverein Kleinzerbst e.V. mit seinem **Weihnachtsmarkt** am Gemeindezentrum unsere wunderschöne Ortschaft **Kleinzerbst**.

Auch für unsere Seniorinnen und Senioren haben wir eine wunderbare Tradition bewahrt: die **Seniorenweihnachtsfeier** der Stadt im Saal des Schützenhauses. Karten dafür können Sie, wie gewohnt, im Post-Lotto-Shop Raschke in der Köthener Straße 37 erwerben.

Ein Höhepunkt zum Abschluss der Adventszeit ist das **Weihnachtskonzert** des **Männerchores Aken 1905 e.V.** am **22. Dezember, dem 4. Advent**. Mit ihren Stimmen schaffen die Sänger eine festliche Atmosphäre und stimmen uns auf das Weihnachtsfest ein.

Lassen Sie uns den „Geist der Weihnacht“ in uns tragen und festhalten. Denn es ist dieser Geist, der uns ermutigt, Wärme zu schenken, Brücken zu bauen und mit einem offenen Herzen in die Welt zu gehen. Dickens schrieb: „Ich werde Weihnachten in meinem Herzen ehren und versuchen, es das ganze Jahr hindurch zu bewahren.“ Lassen Sie uns gemeinsam diesem Gedanken folgen, denn es sind die kleinen Gesten des Mitgefühls und der Verbundenheit, die unsere Welt heller machen.

*Ich wünsche Ihnen und Ihren Lieben ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, das Sie mit Wärme und Hoffnung erfüllt, und einen guten Rutsch in ein hoffentlich friedlicheres, glückliches und gesundes Jahr 2025.*

*Herzlichst,  
Ihr Bürgermeister Jan-Hendrik Bahn*



## Bericht der Stadtverwaltung

### Volkstrauertag

Am 17.11.2024 versammelten sich mehrere Bürger, Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Aken (Elbe) und Stadträte sowie der Stadtratsvorsitzende, Dr. Lothar Seibt, um am Volkstrauertag der Opfer von Krieg und Gewalt zu gedenken. Bürgermeister Jan-Hendrik Bahn mahnte in seiner Rede, wie kostbar und zugleich zerbrechlich der Frieden ist. In einer Zeit, in der Konflikte wieder stärker in unser Bewusstsein dringen, ist es wichtiger denn je, dass wir uns unserer Verantwortung bewusstwerden und aktiv für ein friedliches Miteinander eintreten.



Fotos: Dr. Lothar Seibt

Europa, das seit Jahrzehnten als eine der stabilsten und friedlichsten Regionen galt, steht durch den Krieg in der Ukraine

unter großer Anspannung. Dieser Krieg hat nicht nur tiefgreifende humanitäre Folgen für die betroffenen Menschen vor Ort, sondern beeinflusst auch das Leben in anderen Ländern. Es ist eine Situation, die uns alle betrifft - in Form von Fluchtbewegungen, wirtschaftlichen Belastungen und einem erhöhten Sicherheitsbedürfnis.

Theodor Heuss, erster Bundespräsident der Bundesrepublik Deutschland (1949 bis 1959), sagte: „Der Friede ist kein Naturzustand; er muss immer wieder erarbeitet werden.“ Dieses Zitat bringt die Verantwortung auf den Punkt, die jeder von uns trägt, um Frieden und Verständigung zu bewahren.



### Erste Bürgerpflanzaktion der Stadt Aken (Elbe) in Kooperation mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald am 08.11.2024

Am 08. November 2024 fand die erste Bürgerpflanzung im Akener Stadtwald statt. Unter dem Motto „GEMEINSAM für unseren Stadtwald stark machen!“ wurde diese Aktion in einer Kooperation zwischen der Stadt Aken (Elbe) und der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald (SDW) initiiert und durchgeführt.



Doch wie bereits das Motto dieser Aktion verrät, braucht es für solch ein Vorhaben die tatkräftige Unterstützung von vielen Freiwilligen. Dem Aufruf der Stadt Aken (Elbe) und der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald folgten viele Bürgerinnen und Bürger unserer Elbestadt, regionale Firmen und die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Aken (Elbe) mit ihrer Jugendfeuerwehr. So konnten über den Zeitraum von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr über Einhundert tatkräftige Unterstützer gezählt werden.

Ziel des Gemeinschaftsprojektes war es, die dringend notwendige Wiederaufforstung des Bereichs „Heidehof“, der in den vergangenen Jahren erheblich unter langanhaltender Trockenheit und einem starken Borkenkäferbefall gelitten hat, voranzubringen. Dabei soll über die kommenden Jahre die für die Region typische Kiefer-Monokultur zu einem stabilen und gesunden Mischwald umgebaut werden. Vor allem der Kieferbestand wurde durch Schädlinge erheblich beeinträchtigt, wodurch der Wald Unterstützung zur Erholung benötigt.

Nach weniger Zeit konnten gemeinsam ca. 3.500 Setzlinge in die Erde gebracht werden. Ein Projekt, worauf alle Beteiligten und Helfer stolz sein können. Ein besonderer Dank gilt hierbei der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, welche dieses Projekt durch die Kooperation ermöglicht haben.



### Startschuss in die „5. Jahreszeit“ mit großartigem Programm des Narraria Club Aken 1875 e.V.

Am 16.11.2024 begann auch in Aken die 5. Jahreszeit. Mit der traditionellen Sessionseröffnung übernahmen die Närrinnen und Narren des Narraria Club Aken 1875 e.V. die Herrschaft in der Elbestadt. Mit einem bunten Programm der verschiedensten Tanzgruppen allen Alters, der Sängerschar des NCA und der Funkengarde wurde auf dem Marktplatz ordentlich eingeheizt. Andreas Hilliger führte wieder gekonnt humorvoll durchs Programm und die lang einstudierten Tänze der Funkengarde, Elbhüpfer, NCA Kids, Aventura, der Hupfdohlen bis hin zum Männerballett sorgten gemeinsam mit den Liedern der Sängerschar für beste Unterhaltung.

schlug fehl, als die ersten Töne der Trompete schief und die ersten Schritte des Tanzbeines falsch gesetzt wurden. Der als Cowboy-Tänzer verkleidete Bürgermeister wurde enttarnt und musste den Rathaus Schlüssel Prinzessin Caro der 1 überreichen.



Von der Stadtkasse fehlte allerdings weiterhin jede Spur. Der hauseigene „NI6“ der Akener Karnevalisten konnte die prallgefüllte Stadtkasse nach einiger Zeit der Suche ausfindig machen, sodass die Übernahme der Elbestadt vollzogen war.



Auch das abdankende Prinzenpaar ließ nicht lange auf sich warten und eilte der Sessionseröffnung in einer Kutsche herbei. Prinz Matthias der 1. und Prinzessin Claudia die 2. übergaben die Regentschaft an Prinz Sven den 1. und Prinzessin Caro die 1.



Wie in jedem Jahr überlies der Bürgermeister Jan-Hendrik Bahn nicht freiwillig den Schlüssel und die Stadtkasse des Akener Rathauses. Auch die geschicktesten Manöver und Versuche, sich dieser Übernahme zu entziehen, halfen am Ende nicht. Getarnt als Tänzer im Männerballett des NCA schlich sich der Bürgermeister in die eigenen Reihen der Narren. Auch dieser Versuch, sich der Übernahme zu entziehen,

Wer jedoch die ankommenden Personen in der Kutsche zählte, stellte schnell fest, dass jemand fehlte. Prinz Sven der 1. konnte krankheitsbedingt nicht an der Übergabe teilnehmen. Ein Aufsteller ersetzte den werdenden Prinzen auf der Bühne.



Prinz Sven der 1. ist außerhalb der fünften Jahreszeit als Hausmeister im städtischen Rathaus tätig. Da liegt es nahe, dass während der Machtübernahme der nun gestellte Bürgermeister seine Tätigkeit übernimmt. Ausgestattet mit Hausmeisterkittel und Werkzeug fand der Machtwechsel so seinen Abschluss.



Als Highlight der diesjährigen Sessionseröffnung zog die Narrenschar mit einem tosenden Umzug über die Köthener Straße hin und wieder zurück. Dem Cabrio mit der neuen Prinzessin Caro der 1. und ihren Töchtern folgten die Närrinnen und Narren.



Es wurde wieder eine großartige Sessionseröffnung zelebriert und allen Organisatoren, Mitwirkenden, den kleinen und großen Tänzerinnen und Tänzern, den Sängerinnen und Sängern und den Trainerinnen und vor allem der Vielzahl der Besucher gilt ein herzliches Dankeschön. Mit großer Vorfreude erwarten wir nun die **Prunksitzungen** am **08.02.2025**, **22.02.2025** sowie am **03.03.2025** sowie die **Seniorenveranstaltung** am **15.02.2025** und hoffen auf zahlreiche Besucher!

### Aufstellen des Weihnachtsbaumes für den Akener Marktplatz am 26.11.2024

Am 26.11.2024 wurde der Weihnachtsbaum für den Akener Marktplatz aufgestellt. Nach einem Aufruf durch die Stadt Aken (Elbe) wurde ein geeigneter Baum in der Nachbargemeinde Elsnigk (Osternienburger Land) ausfindig gemacht. Weitere Angebote erreichten die Stadtverwaltung unter anderem aus dem Raum Wittenberg, Dessau-Roßlau, dem Salzlandkreis oder auch dem Harz. Hierfür gilt unser Dank an all jene, die dem Aufruf gefolgt sind und den Marktplatz der Stadt Aken (Elbe) mit ihrem Baum unterstützen wollten.

Mit schwerer Technik rückten die Mitarbeiter des Betriebshofes am Morgen des 26. Novembers in Elsnigk an. Unterstützt wurden sie dabei durch weitere und noch schwerere Technik vom Truck Service Köthen (TSK). Mit einem Autokran wurde der zukünftige Weihnachtsbaum zunächst am oberen Ende gesichert, sodass am Stamm der trennende Schnitt gesetzt werden konnte. Wenige Augenblicke später schwebte auch schon die ca. 10 Meter hohe und ca. 4,50 Meter breite Nordmann-tanne am ausgefahrenen Kranarm zum, ebenfalls durch die Firma TSK bereitgestellten, Tieflader. Mit geübten und routinierten Handgriffen wurde der Baum in der eigens hierfür angefertigten Vorrichtung gesichert und für den Transport nach Aken vorbereitet.



Zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit wurde die Unterstützung der Polizei angefordert, welche den Konvoi in Richtung der Elbestadt Aken anführten. Nach einer Fahrtzeit von 15 Minuten erreichte der Baum seinen neuen Bestimmungsort auf dem Akener Marktplatz. Und wieder folgten routinierte und geübte Handgriffe aller Beteiligten. Erneut gesichert schwebte der knapp 1000 Kilogramm schwere Baum am Haken des Kranes an die im Marktplatz eingelassene Sicherungsvorrichtung.

Mit letzten Schnitten und Keilen konnte der Stamm passgenau ausgerichtet werden, sodass sich der Baum nun in seiner vollen Pracht zeigen kann. Wie für den Akener Weihnachtsbaum üblich, wurden zum Abschluss der Arbeiten die Beleuchtung und Umzäunung angebracht.



Unser besonderer Dank gilt an dieser Stelle den Spendern des Baumes sowie dem Truck Service Köthen für die professionelle Unterstützung. Auch gilt unser Dank der Polizei, welche den Konvoi absicherte, und den Mitarbeitern des Betriebshofes Aken.

### 150 Jahre Freiwillige Feuerwehr mit Feuerwehrball und Festveranstaltung

Am 16. November 2024 war es allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Aken (Elbe) sowie den Gästen eine besondere Freude, anlässlich des Feuerwehrballs das 150-jährige Bestehen unserer Freiwilligen Feuerwehr Aken einmal mehr in diesem Jahr zu feiern.

Mit der ganzen Kraft und dem Engagement der ehrenamtlichen Kameradinnen und Kameraden hatte die Freiwillige Feuerwehr Aken (Elbe) eine Vielzahl großartiger Veranstaltungen im Jubiläumsjahr organisiert. Im Rahmen des Feuerwehrballs reflektierten in ihren Reden und Grußworten die Innenministerin des Landes Sachsen-Anhalt, Dr. Tamara Zieschang, der Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe), der Stadtwehrleiter, der Landtagsabgeordneter Dietmar Krause, der stellvertretende Landrat Volker Krüger, der Kreisbrandmeister und viele weitere Gäste 150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Aken (Elbe). Es war eine großartige Gelegenheit innezuhalten, Danke zu sagen und auf das vergangene Jahrhundert und mehr zurückzublicken, auf all die mutigen Männer und Frauen, die über Generationen hinweg ihre Zeit und ihre Kraft geopfert haben, um unsere Stadt zu schützen. Dieser Blick in die Vergangenheit und in die Zukunft erinnert an die Bedeutung des Ehrenamtes, das - damals wie heute - das Herzstück der Freiwilligen Wehr ist.

Aus dem bescheidenen Akener Männerturnverein „Frisch Auf“, in dem alles begann, entwickelte sich eine hochprofessionelle Freiwillige Feuerwehr, die heute mit modernen Fahrzeugen, einer ausgeklügelten Ausrüstung und einer fundierten Ausbildung ausgestattet ist. Früher standen Handpumpen, Pferdewagen und einfache Löschwagen zur Verfügung, während die Freiwillige Wehr heute in der Lage ist, auf komplexe Herausforderungen, wie Großbrände, Naturkatastrophen oder moderne technische Hilfeleistungen, professionell zu reagieren.

Der Geist der Kameradschaft, das Vertrauen zueinander und die gemeinsame Verantwortung stehen, damals wie heute, für das Wohl unserer Gemeinschaft.

Alle Redner dankten auch der Unterstützung durch die Familien, Freunde und Lieben, durch die die Ausübung dieses besonderen Ehrenamtes nicht möglich wäre. Ohne den Rückhalt der Familien wäre dieser Einsatz nicht möglich. Das verdient den höchsten Respekt und den größten Dank.

Nach den Reden gab es dann zahlreiche Auszeichnungen der Kameradinnen und Kameraden. Ganz besondere Ehrungen hatte die Innenministerin im Gepäck. Sie verlas in Folge für jeden Ausgezeichneten eine Laudatio.

Im Anschluss konnte eine Feier genossen werden, die voller Stolz auf die 150 Jahre Feuerwehrgeschichte, die hinter uns liegen, zurückblicken lässt. Aber auch der Blick in die Zukunft ist voller Zuversicht geprägt, dass gemeinsam die kommenden Herausforderungen, die nicht einfacher werden, gemeistert werden können. In einem alten Feuerwehrspruch heißt es: „Möge die Straße Euch immer sicher nach Hause führen“ mit dem sich auch der Wunsch aller Akener für unsere Kameradinnen und Kameraden verbindet. Dem Wunsch, dass alle Kameradinnen und Kameraden von Unfällen und Schaden verschont bleiben und jeder von jedem Einsatz wohlbehalten zu seinen Lieben und zu seiner Familie zurückkehren kann.

Ein großes Dankeschön für den unermüdlichen Einsatz. Auf die nächsten 150 Jahre!



Foto: Patrick Mohs



## HALLO LINUS WITTICH

„Hallo LINUS WITTICH“ heißt der Podcast der LINUS WITTICH-Mediengruppe. Marketingleiter Thomas Theisen im Gespräch mit Geschäftsführern, Mitarbeitenden, Partnern, kommunalen Vertretern und bekannten Persönlichkeiten.

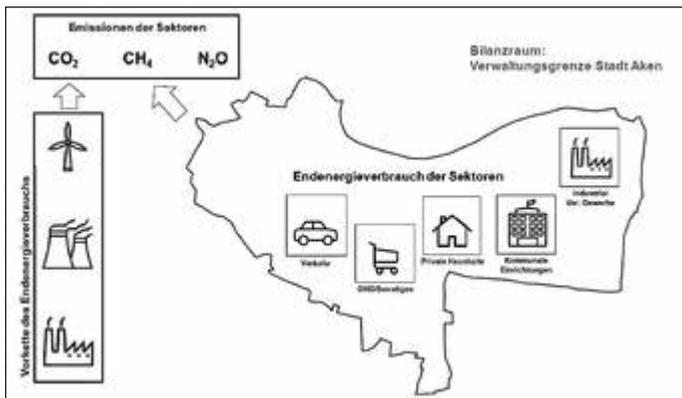
Überall da, wo es Podcasts gibt.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung des Beschlusses über die Veröffentlichung und Beteiligung der Öffentlichkeit zum Entwurf des integrierten kommunalen Klimaschutzkonzeptes Stadt Aken (Elbe) - IKSK Aken (Elbe)

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) hat in seiner Sitzung vom 28.11.2024 mit Beschluss-Nr. 30-04./24 den Entwurf des Integrierten kommunalen Klimaschutzkonzeptes für die Stadt Aken (Elbe) - als gesamtstädtisches Strategiepapier und als für die klimaangepasste Stadtentwicklung ausgerichtete Planung - gebilligt und zur Veröffentlichung im Internet sowie zusätzlich zur öffentlichen Auslegung bestimmt.



Prinzipische Skizze zur Bilanzierungs-Systematik Kommunal (BISKO-Standard) der Energie- und Treibhausgas-Bilanz der Stadt Aken (Elbe), Quelle: Entwurf IKSK Aken (10-2024)

Mit der Veröffentlichung des **Entwurfs des integrierten kommunalen Klimaschutzkonzeptes für die Stadt Aken (Elbe)** im Internet und zusätzlich durch die öffentliche Auslegung in der Stadtverwaltung haben Sie die Möglichkeit, sich über die Ergebnisse und die Konzeptinhalte, insbesondere zu Prognosen, Handlungsfeldern/-erfordernissen sowie Zielen und Maßnahmen zu informieren und im Rahmen des Veröffentlichungs-/Auslegungszeitraums Hinweise und Anregungen abzugeben.

#### Die Öffentlichkeitsbeteiligung wird wie folgt durchgeführt:

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Unterlagen zum **Entwurf des integrierten kommunalen Klimaschutzkonzeptes - in Text und Karten -** werden im **Internet** unter: <https://www.aken.de/de/bekanntmachungen-bauleitplanung.html> (hier: „Aktuelle Öffentlichkeitsbeteiligung“) sowie unter:

<https://www.aken.de/de/integriertes-kommunales-klimaschutzkonzept-iksk-aken.html> (hier: „Download & Beteiligung“)

**im Zeitraum: vom 11. Dezember 2024 bis 28. Februar 2025** veröffentlicht.

Ergänzend zur Veröffentlichung im Internet werden die vor-

genannten Unterlagen zur **Einsichtnahme und allgemeinen Information der Öffentlichkeit** für jedermann zur Verfügung gestellt:

#### Ort: **Stadtverwaltung der Stadt Aken (Elbe)**

Rathaus, Markt 11, 06385 Aken (Elbe)  
Geschäftsbereich I / SG Stadtplanung

**Zeitraum: vom 11. Dezember 2024 bis 28. Februar 2025**, während der allgemeinen Sprechzeiten

Mo. 9.00 bis 12.00 Uhr

Di. 9.00 bis 12.00 Uhr

Mi. 9.00 bis 12.00 Uhr

Do. 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Bei Bedarf besteht für Sie auch die Möglichkeit der Einsichtnahme außerhalb der allgemeinen Sprechzeiten. Termine hierzu vereinbaren Sie bitte rechtzeitig im Vorfeld telefonisch unter 034909/80458.

**Während des Veröffentlichungs- bzw. Auslegungszeitraums können Stellungnahmen zum Entwurf abgegeben werden.**

**Stellungnahmen sollen elektronisch (über das Beteiligungsportal) oder per E-Mail übermittelt werden.**

**Bei Bedarf können Stellungnahmen auch auf anderem Wege, z.B. schriftlich oder mündlich zur Niederschrift, abgegeben werden:**

**Stadt Aken (Elbe)**

Geschäftsbereich I / SG Stadtplanung

Markt 11

06385 Aken (Elbe)

per E-Mail an: [info@aken.de](mailto:info@aken.de)

#### Einladung zur 2. öffentlichen Bürgerinformationsveranstaltung:

Ergänzend zur o.g. Öffentlichkeitsbeteiligung im Internet und durch öffentliche Auslegung soll am **10. Februar 2025 | 16:30 Uhr** die 2. öffentliche Bürgerinformationsveranstaltung **im Mehrzweckraum der Grundschule „Werner Nolopp“, Burgstraße 1 in 06385 Aken (Elbe)** durchgeführt werden. In diesem Rahmen soll das Klimaschutzkonzept in den Grundzügen erläutert, auf Fragen eingegangen und auf die Möglichkeit zur Abgabe von Anregungen und Hinweisen während des Veröffentlichungs- bzw. Auslegungszeitraumes hingewiesen werden.

Die Bekanntmachung wird hiermit angeordnet.

Aken (Elbe), 11.12.2024

gez. Jan-Hendrik Bahn

Bürgermeister Stadt Aken (Elbe)

### Korrekturhinweis zur 8. Satzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung

In der 4. Ausgabe des Amtsblattes vom 17. April 2024, auf Seite 8 unter der Überschrift „8. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung des städtischen Friedhofes (Friedhofsgebührensatzung) der Stadt Aken (Elbe)“, sind zwei redaktionelle Fehler enthalten.

Unter dem Artikel 1 Punkt 1.1.5 „Urnenreihengrab als Partner-Reihengrab auf der Fläche für 2 Stellen“ sowie Punkt 1.1.7 „Urnenreihengrab als Partner-Reihengrab am Hauptweg für

Stellen“ wurde fälschlicherweise ein Nutzungsrecht von 15 Jahren angegeben. Tatsächlich beträgt das Nutzungsrecht in beiden Fällen 20 Jahre.

Aken (Elbe), 27.11.2024

Jan-Hendrik Bahn

Bürgermeister

## Grundsteuer 2025 – Wichtige Informationen zur Neuregelung

Liebe Bürger und Bürgerinnen, das Bundesverfassungsgericht hat mit Urteil vom 10.04.2018 die bisherige Rechtslage zur Bewertung von Grundstücken mit dem Einheitswert für verfassungswidrig erklärt und den Gesetzgeber verpflichtet, eine gesetzliche Neuregelung zu schaffen. Diese Neuregelung erfolgte mit dem Grundsteuer-Reformgesetz im November 2019.

Im Zuge dieser Reform wird ab dem Jahr 2025 eine neue Bewertung der Grundstücke vorgenommen. Alle bisherigen Einheitswertbescheide, Grundsteuermessbescheide, Bescheide über die Zerlegung der Grundsteuer sowie die Grundsteuerbescheide, die nach dem alten Recht bis zum 31.12.2024 fortgeltend erlassen wurden, verlieren zum 31.12.2024 ihre Gültigkeit und müssen durch neue Bescheide ersetzt werden. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Stadt Aken (Elbe) keine Aufhebungsbescheide für das Ende der Steuerpflicht zum 31.12.2024 versenden wird. Dies betrifft insbesondere Grundstücke auf fremdem Grund und Boden, wie z.B. Garagen, Kleingärten oder Bungalows. Für diese Grundstücke geht die Besteuerung mit Wirkung zum 01.01.2025 vom Nutzer auf den Eigentümer des Grundstücks über. Die Steuerpflicht für diese Nutzer entfällt somit ab diesem Zeitpunkt.

Bitte beachten Sie, dass die Hebesätze für die Grundsteuer

er A und B im Rahmen des Haushaltsbeschlusses für 2025 neu festgelegt werden. Diese Änderungen treten jedoch erst nach Bekanntgabe des Haushalts in Kraft. Aus diesem Grund kommt es voraussichtlich zu Verzögerungen bei der Zustellung der neuen Grundsteuerbescheide, die voraussichtlich bis Ende des 1. Quartals 2025 zugestellt werden.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Stadt Aken (Elbe) keine Aufhebungsbescheide für das Ende der Steuerpflicht zum 31.12.2024 versenden wird. Dies betrifft insbesondere auch Grundstücke auf fremdem Grund und Boden, wie z.B. Garagen, Kleingärten oder Bungalows. Für diese Grundstücke geht die Besteuerung mit Wirkung zum 01.01.2025 vom Nutzer auf den Eigentümer des Grundstücks über. Die Steuerpflicht für diese Nutzer entfällt somit ab diesem Zeitpunkt.

**Bis zur Zustellung der neuen Grundsteuerbescheide bitten wir Sie, von Zahlungen abzusehen. Daueraufträge bei den Banken sollten nach Erhalt der neuen Bescheide entsprechend angepasst werden.**

Aken (Elbe), 27.11.2024

*Daniel Nauendorf  
Leiter Kämmerei*

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung  
und Forsten Mitte, Außenstelle Wanzleben  
-Flurbereinigungsbehörde-  
Ritterstraße 17-19  
39164 Wanzleben-Börde



Wanzleben, den 21.11.2024

## Öffentliche Bekanntmachung

### Ausführungsanordnung für das Bodenordnungsverfahren Zuchau-Sachsendorf Landkreis Anhalt-Bitterfeld und Salzlandkreis, Verf.-Nr. 24 SLK 014

#### 1. Anordnung

In dem

- Bodenordnungsverfahren Zuchau-Sachsendorf, Landkreis Anhalt-Bitterfeld und Salzlandkreis, Verfahrensnummer 24 SLK 014

wird hiermit nach § 61 Abs. 1 des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes (LwAnpG)\* die Ausführung des Bodenordnungsplanes angeordnet.

Als Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustandes und der rechtlichen Wirkungen des Bodenordnungsplanes Zuchau-Sachsendorf wird der

**01. März 2025, 0:00 Uhr,**

festgesetzt.

Zu diesem Zeitpunkt tritt der in dem Bodenordnungsplan vorgesehene neue Rechtszustand an die Stelle des bisherigen. Die neuen Grundstücke werden anstelle der alten Grundstücke Eigentum der Teilnehmer. Der Rechtsübergang erfolgt außerhalb des Grundbuches. Der Übergang des Besitzes und der Nutzung der Grundstücke erfolgt mit Eintritt des neuen Rechtszustandes.

Hinsichtlich der Rechte an den alten Grundstücken und der diese Grundstücke betreffenden Rechtsverhältnisse, die nicht aufgehoben werden, treten die neuen Grundstücke an die Stelle der alten Grundstücke. Die örtlich gebundenen öffentlichen Lasten, die auf den alten Grundstücken ruhen, gehen gem. § 68 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG)\*\* auf die in deren örtlicher Lage ausgewiesenen neuen Grundstücke über. Das gilt auch für die Pachtverhältnisse.

Mit dieser Ausführungsanordnung entfallen die Verfügungsbeschränkungen gem. § 34 FlurbG und auch die Wirkungen der vorläufigen Anordnungen nach § 36 FlurbG.

Anträge auf Regelung des Nießbrauchs und der Pachtverhältnisse (§§ 69 und 70 FlurbG) sind soweit sich die Beteiligten

nicht einigen können gemäß § 71 FlurbG innerhalb von drei Monaten nach Erlass der Ausführungsanordnung beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Mitte, Außenstelle Wanzleben, Ritterstraße 17-19, 39164 Wanzleben zu stellen.

#### 2. Anordnung der sofortigen Vollziehung

Gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO\*\*\* wird die sofortige Vollziehung dieser Ausführungsanordnung angeordnet, mit der Folge, dass Rechtsbehelfe gegen diese keine aufschiebende Wirkung haben.

#### 3. Begründung der Anordnung

Der Bodenordnungsplan zu dem Bodenordnungsverfahren Zuchau-Sachsendorf mit dem 1. Nachtrag zu dem Bodenordnungsplan ist bestandskräftig geworden. Der Plan einschließlich des 1. Nachtrages ist widerspruchsfrei und somit unanfechtbar. Die Ausführung ist daher anzuordnen (§ 61 FlurbG). Für die Überleitung in den neuen Zustand wurden weitergehende Überleitungsbestimmungen erlassen. Hierzu wurde der Vorstand der Teilnehmergeinschaft „Zuchau-Sachsendorf“ gehört. Er hat den Bestimmungen zugestimmt.

#### 4. Begründung der Anordnung der sofortigen Vollziehung

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung liegt sowohl im überwiegenden Interesse der Beteiligten als auch im öffentlichen Interesse.

Die aufschiebende Wirkung gegebenenfalls eingelegerter Rechtsbehelfe gegen diese Ausführungsanordnung hätte zur Folge, dass der Grundstücksverkehr erheblich erschwert sein würde. Ein längeres Hinausschieben der Ausführung des Bodenordnungsplanes ist für die Beteiligten nicht zumutbar. Sie dürfen erwarten, dass nicht nur der Besitz, sondern auch die Eigentumsverhältnisse an den neuen Grundstücken sobald wie möglich geregelt werden, damit die öffentlichen Bücher

berichtigt werden können und der gesamte Grundstücksverkehr wieder normalisiert wird. Mit der sofortigen Vollziehung der Ausführungsanordnung wird die notwendige Rechtssicherheit geschaffen und die Abwicklung des gesamten Verfahrens beschleunigt.

Das besondere Interesse an der sofortigen Vollziehung ist auch gegeben, da in einem Verfahren nach dem Flurbereinigungs- oder Landwirtschaftsanpassungsgesetz eine Vielzahl aufs Engste miteinander verflochtener Abfindungen bestehen. Aus einer aufschiebenden Wirkung der gegen diese Ausführungsanordnung eingelegten Rechtsbehelfe würde der Eintritt der rechtlichen Wirkungen über einen längeren Zeitraum verzögert werden. Das ist nicht zumutbar und widerspricht dem Beschleunigungsgebot des Flurbereinigungsgesetzes.

Die sofortige Vollziehung liegt aber auch im öffentlichen Interesse, da der Allgemeinheit im Hinblick auf die Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der landwirtschaftlichen Betriebe und wegen der in die Flurbereinigung investierten erheblichen öffentlichen Mittel daran gelegen ist, die Ziele des Verfahrens möglichst bald herbeizuführen.

### 5. Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Mitte, Außenstelle Wanzleben, Ritterstraße 17-19, 39164 Wanzleben-Börde, oder beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Mitte, Große Ringstraße 52, 38820 Halberstadt, oder beim Landesverwaltungsamt

Sachsen-Anhalt, Ernst-Kamieth-Straße 2, 06112 Halle/Saale einzulegen.

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann beim Oberverwaltungsgericht des Landes Sachsen-Anhalt, Breiter Weg 203-206, 39104 Magdeburg Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung gestellt werden.

*Im Auftrag  
gez. André Stapel*

*(Dienstsiegel)*

### Hinweise zum Datenschutz

„Aufgrund des gesetzlichen Auftrages nach dem Flurbereinigungsgesetz werden im vorliegenden Bodenordnungsverfahren personenbezogene Daten nach Maßgabe der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) verarbeitet. Die datenschutzrechtlichen Hinweise können im Internet unter: [www.lsaurl.de/alffmitedsgvo](http://www.lsaurl.de/alffmitedsgvo) eingesehen werden oder sind beim ALFF Mitte erhältlich.“

### Hinweis zu den angewandten Rechtsgrundlagen:

\* i.d.F. der Bekanntmachung vom 3. Juli 1991 (BGBl. I S. 1418), zuletzt geändert durch Artikel 136 des Gesetzes vom 10. August 2021 (BGBl. I S. 3436)

\*\* i.d.F. vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Art. 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794, 2835)

\*\*\* i.d.F. der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 24. Oktober 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 328)

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung  
und Forsten Mitte, Außenstelle Wanzleben  
-Flurbereinigungsbehörde-  
Ritterstraße 17 – 19  
39164 Wanzleben-Börde



Wanzleben, den 21.11.2024

Bodenordnungsverfahren „Zuchau-Sachsendorf“  
611 B10.01-24SLK014

## Überleitungsbestimmungen zum Übergang von Besitz und Eigentum gemäß § 62 Abs. 2 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) zur Ausführungsanordnung vom 21.11.2024

Die folgenden Überleitungsbestimmungen wurden vom Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten (ALFF) Mitte aufgestellt. Der Vorstand der Teilnehmergeinschaft „Zuchau-Sachsendorf“ wurde hierzu gehört. Er hat den Bestimmungen zugestimmt.

Die Bestimmungen regeln die tatsächliche Überleitung in den neuen Zustand und somit den Übergang von Besitz und Nutzung auf die neuen Flurstücke.

Mit den in den Überleitungsbestimmungen genannten Zeitpunkten und besonderen Regelungen gehen der Besitz und das Eigentum, die Verwaltung und die Nutzung der neuen Grundstücke auf den Empfänger der Landzuteilung über.

Diese Bestimmungen können soweit sie nicht auf Gesetzesvorschriften beruhen oder bestimmte Fristen für die Einreichung von Anträgen an das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Mitte (ALFF) angehen durch abweichende Vereinbarungen unter den Beteiligten (namentlich zwischen Empfänger und Vorbesitzer, d.h. bisherigem Eigentümer bzw. Pächter) ersetzt werden.

Eine diesbezügliche Regelung wird vom ALFF Mitte nicht beaufsichtigt.

Das ALFF Mitte kann in besonderen Fällen von Amts wegen Ausnahmen von den Bestimmungen zulassen, insbesondere die darin festgesetzten Fristen verlängern.

Das Eigentum geht erst mit dem in der Ausführungsanordnung benannten Tag als Eintritt des neuen Rechtszustandes über. Hierüber erfolgt eine gesonderte Bekanntmachung.

### I. Übergang der Landabfindung

1) Der Vorbesitzer hat die Flächen, die einem anderen zugewiesen werden, in ordnungsgemäßem Zustand zu übergeben. Insbesondere sind alle Verschlechterungen der Ertragsfähigkeit oder sonstige Beeinträchtigungen der Benutzbarkeit seit der Wertermittlung auszugleichen bzw. zu beseitigen (z.B. Ablagerungen, auch von Dünger, Komposthaufen und dgl., Überhang von Strauchwerken, Verfall von Entwässerungseinrichtungen).

Die Empfänger treten in den Besitz ihrer Landabfindungen ein, sobald die darauf stehenden Früchte der früheren Besitzer abgefahren sind. Die Grenzen der Abfindungen sind in der Karte der neuen Feldeinteilung dargestellt. Auf Antrag erfolgt eine Anzeige in der Örtlichkeit.

Die Aberntung der Grundstücke muss am Vorabend des Übergabetages beendet sein, wobei Rübenblatt in gehäckseltem oder flächenmäßig ausgebreitetem Zustand als geräumt gilt. Flächen, die mit Getreide bestanden waren, sind im Stoppel ordnungsgemäß zu übergeben.

An dem darauf folgenden Tag kann der Empfänger der Flächen mit deren Bestellung beginnen.

2) Als spätester Zeitpunkt für die Übergabe der mit Früchten bestandenen oder stillgelegten Flächen werden folgende Tage bestimmt:

- a) für Getreide/Raps **01.10.2025**
- b) für die restlichen Ackerflächen (Rüben, Kartoffeln, Mais, Futterzwischenfrüchte) **15.11.2025**

- c) für stillgelegte Flächen im Zuge der Flächenstilllegungsprogramme **01.10.2025**  
Stillgelegte Flächen, die durch die Besitzeinweisung zum Übergabestichtag aus der Flächenstilllegung herausfallen, sind ebenso wie die entsprechenden Ersatzflächen umgehend dem ALFF Mitte mitzuteilen.

- d) für Gartenflächen und Obst- und Gemüseärten

**15.11.2025**

- e) Grünlandflächen dürfen bis zum noch vom bisherigen Nutzungsberechtigten beweidet werden. **01.11.2025**

3) Der bisherige Besitzer ist hinsichtlich der Nutzung der Flächen, die durch den Besitzübergang einem anderen zugewiesen werden, in folgender Weise beschränkt:

- a) Er darf keinen Boden von diesen Flächen abfahren; erfolgt es trotzdem, so hat er dem Empfänger der Flächen den entstehenden Schaden zu ersetzen.
- b) Bäume, Hecken und sonstige Naturanlagen sind grundsätzlich im alten Bestand zu erhalten, auch soweit sie nicht nach den Bestimmungen des Naturschutzgesetzes unter Schutz gestellt sind.
- c) Es ist nicht gestattet, die alten Grundstücke über den festgesetzten Zeitpunkt hinaus zu bewirtschaften, mit Nachfrüchten zu bestellen, Dünger aufzubringen oder Ernteerzeugnisse darauf zu lagern.

Bei Zuwiderhandlungen kann das ALFF Mitte den früheren Zustand auf Kosten des Verursachers wiederherstellen lassen.

4.) Der neue Besitzer kann die zugewiesenen Flächen ab Übergabestichtag uneingeschränkt nutzen:

- a) Die noch nicht abgeräumten Reste der Pflanzen gehen auf ihn über oder können nach Rücksprache mit dem ALFF Mitte auf Kosten des Vorbesitzers fortgeschafft werden.
- b) Holzungen, Feldgehölze, Einzelstehende Bäume, Hecken und Sträucher, deren Erhaltung aus Gründen des Naturschutzes und der Landschaftspflege oder aus anderen Gründen geboten ist, hat der Empfänger der Landabfindung entschädigungslos zu übernehmen.
- c) Bei Auftritt oder Verdacht auf ungewöhnliche Umstände wie Nematoden, starker Verunkrautungen usw. ist das ALFF Mitte unverzüglich, spätestens aber zum **28.02.2025**, zu informieren.

5.) Die Aufwendungen für die notwendigen, vom ALFF Mitte festzulegenden Planinstandsetzungsmaßnahmen gehen weder zu Lasten des Eigentümers noch zu Lasten des Empfängers.

## II. Einfriedungen, Weideschuppen, Tränkanlagen, Brunnen usw.

### 1) Zäune, Einfriedungen

Zäune und andere Einfriedungen des Vorbesitzers sind durch den neuen Besitzer zu übernehmen. Für das ggf. notwendig werdende Umsetzen von Zäunen (besonders Weidezäune) wird eine Entschädigung nicht gewährt.

### 2) Weideschuppen und Tränkanlagen

Weideschuppen und Tränkanlagen müssen bis zum **28.02.2025** entfernt sein, anderenfalls gehen sie entschädigungslos auf den Zuteilungsempfänger über oder werden auf Kosten des Vorbesitzers entfernt.

Notwendige Änderungen sind dem ALFF Mitte bis zum **28.02.2025** anzuzeigen.

## III. Ausgleichung wegen Düngezustandes und sonstige Entschädigungen infolge des Überganges aus dem alten in den neuen Zustand

Für bereits ausgebrachten Dünger wird keine Entschädigung gewährt. Die Ausbringung von Gülle bzw. Klärschlamm auf abzugebenden Flächen ist untersagt, ausgenommen für die ordnungsgemäße Düngung zum Futterzwischenfruchtbau.

## IV. Freihalten alter Anlagen – Ausbau neuer Anlagen

Ein Ausbau neuer Anlagen ist nicht vorgesehen. Alte Wege, Gewässer, Durchlässe, Brücken und Überfahrten müssen weiterhin zur Benutzung freigehalten werden, sofern diese nicht durch Flächenarrondierung entbehrlich werden.

## V. Ordnung der Pachtverträge und Nießbrauchs

Bestehende Nießbrauch- und Pachtverhältnisse werden durch das Flurbereinigungsverfahren nicht aufgehoben. Jedoch gehen die Nutzungs- und Pachtansprüche des Nießbrauchberechtigten bzw. Pächters von den alten Flurstücken auf die Abfindungsflächen über. Auf dieser Grundlage müssen die Beteiligten ihr Pachtverhältnis neu regeln.

Einigen sich beide nicht, so ist beim ALFF Mitte ein Antrag auf Regelung nach Maßgabe der §§ 69, 70, 71 FlurbG zu stellen.

## VI. Besondere Hinweise

Ferner werden die Nutzungsberechtigten darauf hingewiesen, dass

- 1) jede Beschädigung der Wege und Gewässer und der Anlagen in diesen bei vorsätzlicher Begehung als Straftat, in allen anderen Fällen als Ordnungswidrigkeit, geahndet wird.
- 2) das Wenden mit Wirtschaftsgeräten zur Bewirtschaftung der angrenzenden Flächen auf den Wegen nicht zulässig ist. Ebenso sind Fahrzeuge und Geräte so abzustellen, dass eine Durchfahrt möglich ist.
- 3) die bei der Vermessung gesetzten Vermessungs- und Grenzmarken, Pfähle, Stangen und sonstige Grenzmarken gem. § 5 des Vermessungs- und Geoinformationsgesetz vom 15.09.2004 des Landes Sachsen-Anhalt (VermGeoG LSA) unter gesetzlichem Schutz stehen. Die unbefugte Vernichtung, Beschädigung, Veränderung, Beseitigung oder Gefährdung der Grenz- Vermessungs- und Sichtmarken kann gem. § 22 VermGeoG LSA mit einer Geldbuße geahndet werden.  
Die Wiederherstellungskosten sind von dem Verursacher zu tragen.  
Der Empfänger hat sich zu informieren, wo sich in seiner Landabfindung alte, ungültig gewordene Grenzzeichen und sonstige Hindernisse für die Bewirtschaftung befinden. Er hat diese auf eigene Kosten zu beseitigen. Der Vorbesitzer ist verpflichtet, dem Planempfänger nach bestem Wissen und Gewissen den Standort solcher Hindernisse anzuzeigen.
- 4) erst mit dem in der Ausführungsanordnung bestimmten Zeitpunkt der im Flurbereinigungsplan vorgesehene neue Rechtszustand gem. § 61 FlurbG an die Stelle des bisherigen tritt.
- 5) in allen sich aus den Überleitungsbestimmungen ergebenden Zweifelsfällen das ALFF Mitte entscheidet.

## VII. Rechtsnachfolge

Im Falle der Veräußerung von Grundstücken tritt der Erwerber gemäß § 15 FlurbG in die Rechtsposition des Veräußerers ein. Er muss das bisher durchgeführte Verfahren gegen sich gelten lassen.

Der Veräußerer hat dem Erwerber auf alle sich aus vorstehenden Überleitungsbestimmungen ergebenden Verpflichtungen hinzuweisen.

## VIII. Zwangsverfahren

Die Flurneuordnungsbehörde kann für jeden Fall der Zuwiderhandlung gegen die Überleitungsbestimmungen gem. § 137 FlurbG die nach dem Verwaltungsvollstreckungsgesetz zulässigen Zwangsmittel (Zwangsgeld, Ersatzvornahme oder unmittelbarer Zwang) anwenden, um im Interesse aller Teilnehmer und im öffentlichen Interesse die Einhaltung dieser Überleitungsbestimmungen durchzusetzen.

Ersatzvornahme:

Handlungen, die nach den Überleitungsbestimmungen auszuführen sind, können bei Unterlassung auf Kosten des Verpflichteten durch einen anderen vorgenommen werden.

*Im Auftrag  
gez. André Stapel*

Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung  
und Forsten Anhalt  
Kühnauer Str. 161  
06846 Dessau-Roßlau

Dessau-Roßlau, den 25.11.2024

## Öffentliche Bekanntmachung

**Bodenordnungsverfahren Walternienburg, Feldlage  
Landkreis: Anhalt-Bitterfeld  
Verf.-Nr.: 611-16-AZ2027**

### LADUNG

**zum Anhörungstermin gemäß § 32 Flurbereinigungsgesetz**

Die Nachweise über die Ergebnisse der Wertermittlung der Grundstücke des Bodenordnungsgebietes Walternienburg, Feldlage

- der Wertermittlungsrahmen sowie
  - die Wertermittlungskarten,
- liegen zur Einsichtnahme für die Beteiligten in der Zeit vom

**13. bis 27. Januar 2025**

**Montag bis Donnerstag von 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr**

**und Freitag von 8:00 - 12:00 Uhr oder nach Vereinbarung im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt**

**Kühnauer Str. 161, 06846 Dessau, Zimmer 4.109**

sowie am

**21. Januar 2025 von 8.30 - 12.30 Uhr und von 13.00 - 16.30 Uhr**

**22. Januar 2025 von 8.30 - 12.30 Uhr und von 13.00 - 16.30 Uhr**

**23. Januar 2025 von 8.30 - 12.30 Uhr und von 13.00 - 18.00 Uhr**

**im Bürgerraum in Walternienburg, Güterglücker Str. 1a aus.**

Zur Vermeidung von Wartezeiten wird um vorherige Termin-

vereinbarung gebeten, Ansprechpartner seitens des Amtes: Frau Klingenberg Tel. 0340/6506453 und Herr Friedrich Tel. 0340/6506452.

Der Termin zur Anhörung der Beteiligten über die Ergebnisse der Wertermittlung wird bestimmt auf

Dienstag, den 04. Februar 2025 in der Zeit von 9.00 - 12.00 Uhr und von 12.30 - 16.00 Uhr

**im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt**

**Kühnauer Str. 161, 06846 Dessau, Zimmer 4.109**

Zu diesem Termin werden die Beteiligten hiermit geladen.

Zur Vermeidung von Wartezeiten zur Anhörung wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten.

Ein Sachbearbeiter des ALFF Anhalt wird im Anhörungstermin die Ergebnisse der Wertermittlung erläutern.

Die Beteiligten können im Anhörungstermin und noch bis zur Bekanntgabe der Feststellung der Wertermittlung Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung sämtlicher, nicht nur der eigenen in das Verfahren eingebrachten Grundstücke schriftlich erheben oder zur Niederschrift vor der Flurbereinigungsbehörde vorbringen. Begründete Einwendungen werden in die Feststellung der Wertermittlung aufgenommen.

**Falls keine Einwendungen erhoben und keine Auskünfte erwünscht werden, ist ein Erscheinen beim Termin nicht erforderlich.**

Tonn

DS

(Im Original unterschrieben und gesiegelt.)

## Die Stadtverwaltung informiert

### Erreichbarkeit der Stadtverwaltung

Die Stadtverwaltung ist vom 23.12.2024 bis 31.12.2024 geschlossen.

Ab dem 02.01.2025 ist die Verwaltung wieder erreichbar.

Jan-Hendrik Bahn  
Bürgermeister

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Mittwoch, 22. Januar 2025**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:  
**Mittwoch, der 8. Januar 2025**

### Amtsblatt Termine 2025

Redaktionsschluss	Erscheinung
08.01.2025	22.01.2025
05.02.2025	19.02.2025
05.03.2025	19.03.2025
02.04.2025	16.04.2025
28.04.2025	14.05.2025
03.06.2025	18.06.2025
02.07.2025	16.07.2025
30.07.2025	13.08.2025
27.08.2025	10.09.2025
17.09.2025	01.10.2025
05.11.2025	19.11.2025
02.12.2025	17.12.2025

### Glückwünsche und Gratulationen

#### Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im Dezember 2024 herzlich

Frau Margit Busse	zum <b>80. Geburtstag</b>
Herrn Hubert Lejsek	zum <b>80. Geburtstag</b>
Frau Monika Eckstein	zum <b>80. Geburtstag</b>
Frau Gisela Schock	zum <b>80. Geburtstag</b>
Frau Monika Zähle	zum <b>80. Geburtstag</b>
Herrn Eberhard Döring	zum <b>90. Geburtstag</b>
Herrn Horst Günzel	zum <b>90. Geburtstag</b>
Herrn Adolf Kopp	zum <b>90. Geburtstag</b>

verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit, persönlichem Wohlergehen und einem beschaulichen Lebensabend.

Leider hatte sich in der Ausgabe für den Monat November der Fehlerteufel eingeschlichen. Frau Brigitte Kreisel haben wir natürlich zum **80. Geburtstag** gratuliert.

Jan-Hendrik Bahn  
Bürgermeister  
der Stadt Aken (Elbe)

#### Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im Dezember 2024 herzlich

dem Ehepaar **Reinhard und Carmen Rückmann**  
zur **Goldenen Hochzeit**

*und wünscht noch weiterhin viele schöne gemeinsame Jahre in Gesundheit und Wohlergehen.*

Jan-Hendrik Bahn  
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

### Veranstungskalender

**KLEINZERBSTER WEIHNACHTSMARKT**

Samstag 21.12. 15:00Uhr  
am Gemeindezentrum

16:00UHR BESUCH VOM WEIHNACHTSMANN  
16:45UHR THEATERGRUPPE REPPICHAU

KINDERBASTELN

Kommen Sie mit ihrer ganzen Familie und genießen Sie auf unserem Weihnachtsmarkt Waffeln, Glühwein, Kinderpunsch, heißes vom Grill und Musik von DJ Düse

[www.kleinzerbst.eu](http://www.kleinzerbst.eu)

#### WINTERWANDERUNG UM DEN LÖBITZSEE BEI MICHELN

AM SONNTAG, DEN 05. JANUAR 2025

Marktfrau Brunnhilde kommt in ihrem Kostüm und erzählt über die Entstehung des "Löbitzsees" und der "Faulen Lache" bei Micheln Geschichten aus früherer Zeit und jetzt, gibt einen Geheimtipp für den Sommer kund. Wir wandern ca. 7 km im gemütlichen Tempo. Seien Sie gespannt!



Bei einem Zwischenstopp gibt es Glühwein, Tee und einen kleinen Imbiss. Auch an Vegetarier wird gedacht.

Kostenbeitrag: 15 €  
Kinder bis 12 Jahre: 9 €

Anmeldung bis 04.01.2025 erwünscht.

Treffpunkt: 10:30 Uhr an der Gartensparte Micheln - Kreuzung (Akener Weg)  
Autos können dort parken

#### Kontakt

kornelia.klaue@gmail.com  
Tel.: 0151-5811 4617



Designed by Freya

Seniorenweihnachtsfeier  
der Stadt Aken (Elbe)

17. Dezember  
15:00 Uhr  
Einlass ab 14:30Uhr

KAFFEE, KUCHEN UND ABENDBROT

Schützenhaus

Kartenvorverkauf  
Raschke´s Post-Lotto-Shop  
Köthener Straße 37

Gestaltet und dekoriert von  
Ramona Schulz mit ihrem Team.



**Bleib' HIER!**

# 8. Wirtschafts- und Berufsfindungsmesse

Ein Kooperationsprojekt von:

- STADT AKEN (ELBE)
- Sekundarschule „Am Burgtor“
- Bundesagentur für Arbeit  
Agentur für Arbeit Sachsen-Anhalt Ost  
bringt weiter.

**SAVE THE DATE**

**08.02.2025 10-14 Uhr**  
„Sekundarschule am Burgtor Aken (Elbe)“  
Burgstraße 16 - 06385 Aken (Elbe)

# STAHLHARTE WEIHNACHTEN

**14. DEZEMBER, AB 15:00 UHR**

15:00 UHR ERÖFFNUNG  
15:30 UHR ELBEHÜPFER NCA  
16:30 UHR MÄNNERCHOR AKEN  
18:00 UHR AM'S (NCA)  
19:30 UHR PASCHLEWNER TANZMÄDELS  
20:00 UHR AUSLOSUNG TOMBOLA  
20:30 UHR PASCHLEWNER TANZMÄDELS  
21:00 UHR AUSKLANG MIT DJ

TOMBOLA MIT PREISEN IM WERT VON ÜBER 1.000 €

## Seniorenfasching

**Samstag, 15.02.2025**  
**Schützenhaus Aken**  
**15:00 Uhr**

Kartensverkauf ab 07:00 Uhr  
Faschingskasse  
Eine Veranstaltung der Stadt Aken (Elbe) und des NCA Narrena Aken e.V.

**Redaktion  
Immer die  
richtigen Worte.**

**LINUS WITTICH  
Medien KG**

### Aus den Ortsteilen

### Mennewitz

Kerzenschein und Tannenduft,  
rote Backen, kalte Luft.  
Glockenläuten, Kinderlachen,  
Äpfel, Wein und süße Sachen.  
Das Christkind ist schon nicht mehr weit,  
es beschert uns eine glückliche Zeit.  
Lasst uns freuen und besinnlich sein,  
der Zauber der Weihnacht macht uns  
alle wieder klein.  
-unbekannt-

Wir wünschen Ihnen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest,  
für das neue Jahr viel Glück, Liebe und  
Zufriedenheit, gute Gesundheit  
und viel Herzlichkeit!

Ortschaftsrat Mennewitz

**IMPRESSUM** **Amtsblatt der Stadt Aken (Elbe)**

Das Amtsblatt erscheint monatlich für alle Haushalte kostenlos.

- **Herausgeber, Verlag und Druck:**  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0,  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen Teil:**  
Stadt Aken (Elbe), Markt 11, 06385 Aken (Elbe), Telefon: 034909 80420, Internet: www.aken.de

- **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:**  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg  
Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Kühren

### Über Wettbewerbe, Engagement und Siege

Als uns im Mai 2024 die Einladung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld zur Teilnahme am Kreiswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2024 erreicht, waren wir uns sehr schnell sicher: Kühren ist dabei!

Gesucht wurde das Dorf, „welches sich durch sein herausragendes Engagement, seine kreativen Ideen und seine nachhaltigen Lösungen auszeichnet“. Dafür wurden vier Kategorien bewertet, die alle Facetten des Dorflebens umfassen und den Fokus auf Nachhaltigkeit legen. Dabei stellte der Kreisentscheid den ersten Schritt auf dem Weg zum Landes- und Bundeswettbewerb dar. Das bedeutet, dass der Gewinner die Möglichkeit hat, unsere Region auf Landes- und Bundesebene zu repräsentieren.

Auch wenn wir nicht den Anspruch hatten den Sieg zu holen, waren wir uns aber einig, dass Kühren „Einiges“ zu bieten haben. Dinge, die man aufgrund der geringen Größe nicht unbedingt vermutet. Erfahrung haben wir auch, schließlich hatten wir bereits 2020 am Kreiswettbewerb teilgenommen. Damals haben wir die Jury mit einem Lanz Bulldog durch unser Dorf gefahren und unsere dörflichen Traditionen vorgestellt, sowie die Umsetzung der Hochwasser-Sanierungs-Maßnahmen präsentiert. Der Einsatz damals hatte sich gelohnt, denn Kühren wurde als „Dorf der Traditionen“ ausgezeichnet. Ein Titel der auch weiterhin aktuell ist. So entstand in den ersten Gesprächen auch schnell ein Konzept worauf wir bei der diesjährigen Bewerbung und anschließenden Bereisung Wert legen wollten: Naturverbundenheit, Traditionen, Weiterentwicklungen in den vergangenen Jahren und die zahlreichen Veranstaltungen.



Nach erfolgter Bewerbung war es dann soweit: am 21.08.2024 fand die Bereisung durch die Jury – u.a. eine Abordnung des Landkreises – statt. Arbeitsintensive und von Vorbereitungen geprägte Tage gingen dem Termin voraus. Der Dorfplatz und die Heimatstube wurden geputzt und hergerichtet, denn hier sollte die Präsentation stattfinden. Die Vorgabe war streng: maximal 120 Minuten. Der Zeitrahmen war schnell gefüllt: Dafür wurden mehrere Stationen auf dem Dorfplatz errichtet, sodass wir die Kührener Weißstörche, die nach dem Hochwasser sanierte Heimatstube (unser „Dorfmuseum“) und insbesondere die Veranstaltungs-Highlights der vergangenen Jahre, sowie das Engagement der Freiwilligen Feuerwehr Kühren präsentieren konnten.

Auch wenn wir mit knapp 200 Einwohner und 3 Straßen sicher nicht das Dorf mit der überzeugendsten Infrastruktur sind, war es uns wichtig, zu zeigen, dass ein kleiner Ort auch durch andere Argumente bestechen kann. Groß und Klein haben daher exemplarisch unser traditionelles Frauenfrühstück, unser Dorffest mit Ringreiten an „Kleine Pfingsten“, die Weihnachtstraditionen (wie den Advents-Tag, das Dorfwickeln und „Advent in den Höfen“), unsere Sonderveranstaltungen (z.B. die Dorfrallye, den Mediterranen Abend oder das Kleine Erntedankfest) und die dörflichen Traditionen (Schlachtefeste, Buttern, Pflaumenmuskochen, ...), mithilfe zahlreicher Fotos und Anekdoten, anschaulich vorgestellt.



Wichtig war es uns auch die ehemalige Dorfschule und jetzige Heimatstube zu präsentieren. Nach dem Hochwasser 2013 ist es zu einigen gravierenden Schäden am und im Gebäude gekommen, die Dank Leader-Förderung und Unterstützung der Stadtverwaltung behoben werden konnten. Mittlerweile zeigt sie die erste themenbezogene Ausstellung nach der Sanierung.

Auch die Freiwillige Feuerwehr präsentierte sich und ihren verlässlichen Einsatz bei den Veranstaltungen. Da die Bereisung und Präsentation über die Mittagszeit stattfanden (und wir einen guten Ruf zu verlieren hatten), haben wir Dank der Unterstützung des Heimatvereins und unserer Landbäckerei Wehling einige Erfrischungen und Snacks zur Verfügung gestellt.

Ohne den Einsatz vieler helfender Hände in der Vor- und Nachbereitung und auch bei der Durchführung, wäre die Teilnahme nicht möglich gewesen. Es hat viel Spaß gemacht das Ganze gemeinsam zu gestalten, umzusetzen und zu präsentieren. Daher nochmals ein großes Dankeschön an alle Helfer, Unterstützer und präsentierenden Redner.

Erschöpft und leicht euphorisiert begann nun die Zeit des Wartens, denn neben Kühren haben sich 11 weitere Dörfer beworben, die ebenfalls bereist wurden und sich und ihre Projekte vorstellen durften, bevor am 07.11.2024 die Siegerehrung mit Preisverleihung stattfand. Eine vierköpfige Delegation aus Kühren, unterstützt durch Herrn Zelinka, machte sich auf dem Weg.

Die Stimmung am Nachmittag auf Gut Mößlitz war ausgelassen und freudig. Es herrschte eine angenehme und wertschätzende Atmosphäre, zu der vor allem die persönliche Laudatio der Jury zu jedem teilnehmenden beitrugen.

Die Spannung stieg, als wir einer Laudatio unser Kühren erkannten. Unser Dorf wurde mit dem Sonderpreis für „Soziale Nachhaltigkeit“ in Gemeinschaft, Kooperation und Tradition ausgezeichnet. Noch größer wurde die Freude, als wir erfuhren, dass wir im Ranking sogar den dritten Platz belegt hatten.



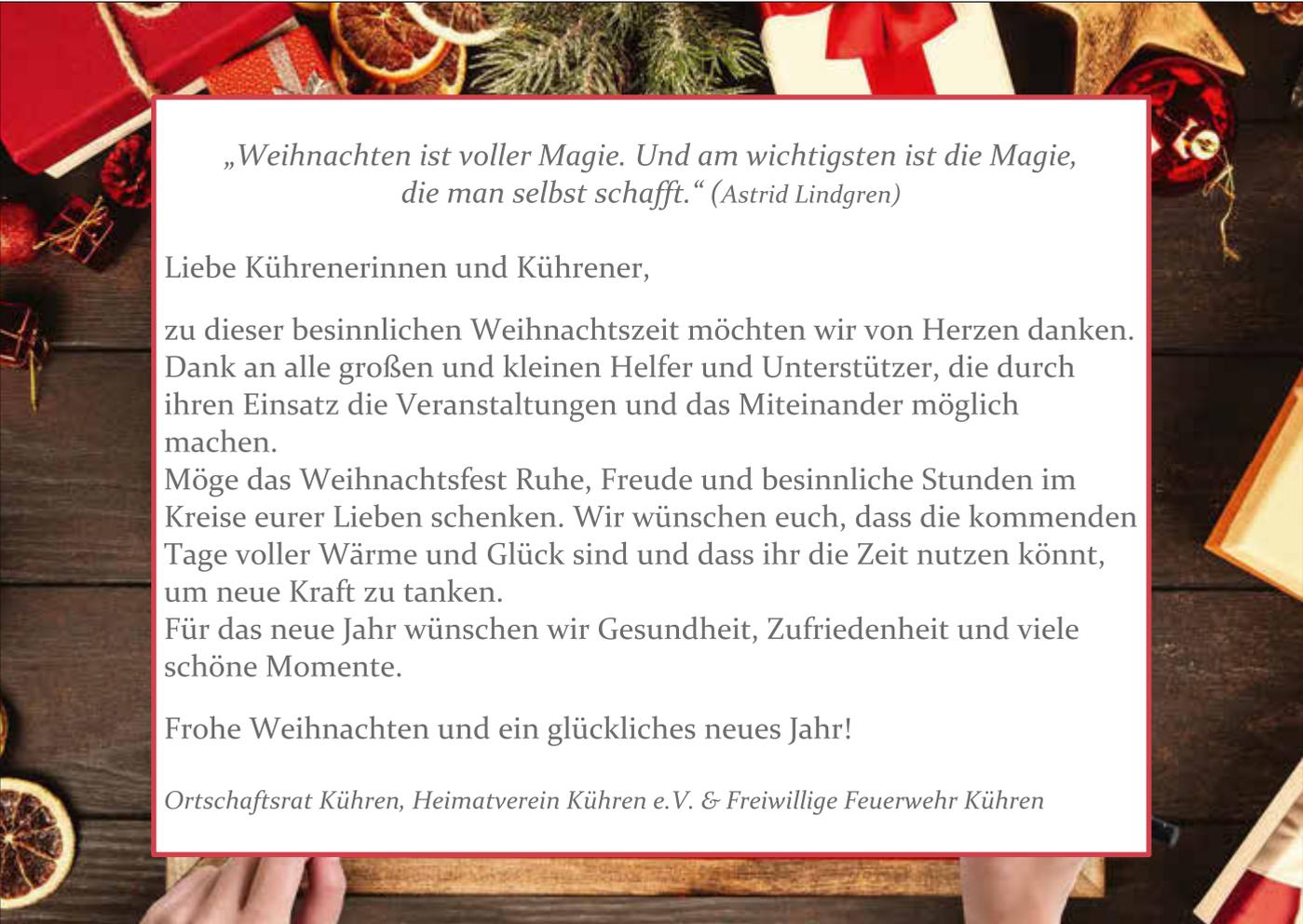
Wohlverdienter Sieger des Kreiswettbewerbs ist Görzig. Der Ort darf nun den Landkreis Anhalt-Bitterfeld beim Landeswettbewerb vertreten. Dafür drücken wir die Daumen und wünschen viel Erfolg. Den 2. Platz Priorau hat gewonnen. Wir gratulieren beiden herzlich zu diesem tollen Ergebnis. Entscheidend aber ist, dass jede Bewerbung gewürdigt und die Anstrengung der Ehrenamtlichen honoriert wurde. Jeder hat sich über den Gewinn von 800 EUR gefreut, die wir natürlich wieder in Traditionen und Gemeinschaft fließen lassen werden.

In besonderer Erinnerung bleibt der Wettbewerb auch für uns, da der Landrat Andy Grabner (CDU) ist unserer persön-

lichen Einladung nach Kühren gefolgt ist und hat soziales Engagement und tatkräftige Unterstützung beim Arbeitseinsatz auf dem Kührener Friedhof gezeigt. Das war eine tolle Aktion, an die wir noch lange zurückdenken werden. Ein großes Dankeschön daher auch an dieser Stelle für den wortwörtlich anpackenden Einsatz.

Abschließend können wir alle Dörfer nur auffordern sich beim nächsten Kreiswettbewerb ebenfalls zu beteiligen. Der Einsatz lohnt sich und bringt das Dorf zusammen.

*Ortschaftsrat Kühren, Heimatverein Kühren e.V.,  
Freiwillige Feuerwehr Kühren*



*„Weihnachten ist voller Magie. Und am wichtigsten ist die Magie, die man selbst schafft.“ (Astrid Lindgren)*

Liebe Kührenerinnen und Kührener,

zu dieser besinnlichen Weihnachtszeit möchten wir von Herzen danken. Dank an alle großen und kleinen Helfer und Unterstützer, die durch ihren Einsatz die Veranstaltungen und das Miteinander möglich machen.

Möge das Weihnachtsfest Ruhe, Freude und besinnliche Stunden im Kreise eurer Lieben schenken. Wir wünschen euch, dass die kommenden Tage voller Wärme und Glück sind und dass ihr die Zeit nutzen könnt, um neue Kraft zu tanken.

Für das neue Jahr wünschen wir Gesundheit, Zufriedenheit und viele schöne Momente.

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

*Ortschaftsrat Kühren, Heimatverein Kühren e.V. & Freiwillige Feuerwehr Kühren*

---

## Kleinzerbst

---



Allen Mitbürgern unseres Dorfes wünsche ich, auch im Namen des Ortschaftsrates, ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, einen ruhigen Jahresausklang und ein gesundes, glückliches Jahr 2025!

Mein besonderer Dank gilt allen, die sich für die Zukunft und das Wohl unserer Ortschaft eingesetzt haben.

*Thomas Schönlebe  
Ortsbürgermeister*

## Neues aus den Kindertagesstätten und Schulen

### Kita Bummi

#### AWO Kita „Bummi“ feiert fröhlichen Karnevalsbeginn und Martinstag

Am Montag, dem 11.11.24 eröffneten wir die 5. Jahreszeit gemeinsam mit allen Kindern und Erziehern. Am Vormittag versammelten sich die kleinen Narren und Närrinnen in der großen Vorhalle, um gemeinsam den Beginn der Faschingszeit zu feiern.

Ein besonderes Highlight des Tages war die große Parade durch den Kindergarten. Die Kinder zogen mit Trommeln, Triangeln und Glocken durch die Räume der KiTa und sorgten für eine ausgelassene Stimmung. Danach durfte die Partymusik zum Tanzen nicht fehlen.



Für das leibliche Wohl war ebenfalls gesorgt: Leckere, mit Marmelade gefüllte, Pfannkuchen ließen sich die Kinder schmecken.



Die Vorfreude auf den kommenden Fasching ist nun bei den Kindern riesengroß.

Doch dieser Vormittag begann mit dem Besuch der Mitglieder der Kirche. Gleich nach dem Frühstück spielten Sie uns die Geschichte vom Sankt Martin.



Danach teilten sich die Kinder die Martinshörnchen und befüllten die Martinsgans.

Das „Bummi-Team“

#### „Bummi-Kinder“ sagen Dankeschön

Viele kleine Lichter blitzen auf den grünen Tannenspitzen, und so wie in jedem Jahr wurden viele Wünsche wahr.

Leuchtende Kinderaugen und herzliches Lachen danken den Sponsoren für viele schöne Sachen! Wir wünschen unseren Sponsoren, Kindern und Eltern besinnliche Weihnachtstage sowie Gesundheit und viel Erfolg für das neue Jahr **2025**.



#### Oma-Opa-Tage im „Bummi“

Im November stehen bei uns stets die traditionellen Oma-Opa-Tage an. Im Vorfeld wurden Kostüme und Deko gebastelt, Lieder, Gedichte und Fingerspiele gelernt und ein Märchen eingeübt.



Die erste Veranstaltung meisterten die drei- und vierjährigen Kinder mit Bravour. Die Großeltern erfreuten sich an den Darbietungen der Kinder und schmunzelten so manches mal. Bei leckerem Kaffee und Kuchen und gemütlichem Beisammensein klang dieser Nachmittag aus.

Das „Bummi-Team“

Amts- und Mitteilungsblatt online lesen!

Lesen Sie gleich los: [epaper.wittich.de/2502](https://epaper.wittich.de/2502)

## Vorlesetag in der AWO Kita Bummi

Am Freitag, dem 15.11.24 war die Kita Bummi Schauplatz einer besonderen Veranstaltung. Frau Airoldi von der städtischen Bibliothek besuchte unsere Einrichtung, um anlässlich des bundesweiten Vorlesetages spannende Geschichten vorzulesen.



Im Mehrzweckraum der Kita lauschten die Kinder gebannt den Abenteuern aus den Büchern, die Frau Airoldi mit viel Herz und Begeisterung vortrug. Die Geschichten entführten die jungen Zuhörer in fantasievolle Welten und regten ihre Vorstellungskraft an. Die Mischung aus spannenden Erzählungen und lebendigem Vorlesen sorgte bei allen Gruppen für staunende Gesichter.



Die Kita bedankt sich herzlich bei Frau Airoldi und freut sich bereits auf das nächste Jahr, wenn es wieder heißt: „Ohren auf für spannende Geschichten!“

*Das „Bummi -Team“*

## Kita Pittiplatsch

### Gruselig schönes Halloween-Fest

Auch in diesem Jahr verwandelte sich die Kita „Pittiplatsch“ in eine kleine Geisterwelt. Zum Halloweenfest kamen die Kinder und Ihre Familien in fantasievollen Kostümen. Überall wurde geschnitzt, gebastelt und gemalt, so dass Kürbisse mit schaurigen Grimassen und kleine Kunstwerke entstanden.



Für das leibliche Wohl war mit herbstlichen Köstlichkeiten bestens gesorgt. Am Abend folgte dann noch ein weiteres Highlight: Mit Fackeln und bunten Lampions zogen wir alle in Begleitung der Musikkapelle und der FFW Aken durch die

Siedlung. Mit dem Umzug konnte das Fest stimmungsvoll ausklingen und machte diesen Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis für die Kinder und Besucher.



*Christin Heilemann  
Elternkuratorium  
Kita „Pittiplatsch“*

Für die tolle Unterstützung und Mithilfe möchten wir allen Beteiligten herzlich „Danke“ sagen! Durch Euch und Eure Einsatzbereitschaft wäre so ein schönes Erlebnis für unsere Kinder nicht möglich gewesen. Wir danken herzlichst: der Schallmeienkapelle Köthen eV., dem Polizeirevier Anhalt-Bitterfeld, Regionalbereich Aken, der FFW Aken und den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr und den Mitarbeitern vom Bauhof der Stadt Aken.

*Die Kinder und das Team der Kita „Pittiplatsch“ Aken.*



**HEIMAT TO GO**  
Entdecke auch Deinen Ort!



**Kostenfrei in Deinem Store!**  
meinort.app/download



## Kita Borstel

### Dankeschön

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei unserem Träger, der Stadt Aken (Elbe), sowie bei allen Eltern, Großeltern, Unterstützern, Helfern und Sponsoren für ihre wertvolle Unterstützung im gesamten Jahr bedanken.

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2025!

*Das Team der Kita Borstel*



## Kita Lebensfreude

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Freunde der Kita „Lebensfreude“,

wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu – eine Zeit, um innezuhalten, zurückzublicken und Dank auszusprechen.

Im Namen unseres gesamten Teams möchten wir uns herzlich bei allen bedanken, die unsere Kita „Lebensfreude“ im Jahr 2024 unterstützt haben. Ein besonderer Dank gilt den großzügigen Spenderinnen und Spendern, die dazu beigetragen haben, dass wir unseren Kindern wertvolle Momente und Projekte ermöglichen konnten.

Unser Dank gilt auch der Firma **RWS Catering**, die uns täglich mit leckerem und ausgewogenem Essen versorgt. Ebenso möchten wir uns bei den Eltern und Großeltern, sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Wohngruppen bedanken. Sie haben uns im vergangenen Jahr bei verschiedenen Gelegenheiten unterstützt, sei es durch Mithilfe bei Aktionen, in besonders herausfordernden Situationen oder durch kleine Gesten, die unseren Kita-Alltag bereichern haben. Ihre Beteiligung ist für uns immer eine wertvolle Ergänzung.

Ein herzlicher Gruß geht an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Aken die uns stets zuverlässig unterstützt haben.

Auch möchten wir ein paar Worte an unseren Bürgermeister,

Herrn Bahn, richten: Die jährliche Kindertags-Überraschung zusammen mit Elbi und dem Eiswagen und der Besuch zum Vorlesen in der Weihnachtszeit bereitet den Kindern immer wieder große Freude. Ein herzliches Dankeschön dafür!

Abschließend gilt unser Dank der Geschäftsführung und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des AWO Kreisverbandes Köthen e.V. und den Mitgliedern des Kuratoriums der Kita „Lebensfreude“ für die hervorragende Zusammenarbeit.

Zum Jahresausklang wünschen wir Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr 2025.

*Mit herzlichen Grüßen  
Ihr Team der Kita „Lebensfreude“*



## Akener Vereine und Verbände



Weihnachten ist kein Zeitpunkt und keine Jahreszeit, sondern eine Gefühlslage. Frieden und Wohlwollen in seinem Herzen zu halten, freigiebig mit Barmherzigkeit zu sein, das heißt, den wahren Geist von Weihnachten in sich zu tragen. (Calvin Coolidge)

Der Vorstand des TSV „Elbe“ Aken 1864 e.V. bedankt sich herzlich für die gute Zusammenarbeit bei allen Mitgliedern, Übungsleiterinnen und Übungsleitern, der Stadtverwaltung und unseren Sponsoren. Wir wünschen allen ein Frohes Fest und ein gesundes neues Jahr.

*Sigrid Reinicke  
Vorsitzende  
TSV „Elbe“ Aken 1863 e.V.*



### 54. Weihnachtskonzert am 22.12.2024

Am 4. Advent, dem 22.12.2024 findet in der Nikolaikirche um 15.30 Uhr das 54. Weihnachtskonzert statt. Eingeladen sind traditionell die Akener Chöre sowie der Kinderchor der Grundschule „Werner Nolopp“ und als Solist Frau Carnarius vom Anhaltischem Theater Dessau.

Seit Wochen bereiten sich alle Chöre intensiv auf ihre Liedbeiträge vor. So werden neben den bekannten Liedern wie: „Kommet ihr Hirten“, „Tausend Sterne sind ein Dom“, „Hört der Engel helle Lieder“, „Sind die Lichter angezündet“ und „Irische Segenswünsche“ auch unbekanntere Lieder erklingen.



Gemeinsam mit Orgelklang wollen wir dann „Stille Nacht“ und „Oh du fröhliche „ singen.

Zum Abschluß des Konzertes hat sich Frau Dietz wieder etwas Besonderes einfallen lassen. Ähnlich wie das Lied „Jerusalem“ (Die heil`ge Stadt), welches wir im letzten Jahr gesungen haben, sollte es wieder etwas Besonderes sein.

Das Lied:

Transeamus us que Bethlehem von Josef Ignaz Schnabel (1767-1831) wurde ausgesucht. Dieses Chorstück ist in den alten Bundesländern ein Lieblingslied in der Weihnachtszeit (Gloria Weihnachtslied). Dieses an sich schwierige Lied wird immer wieder von allen Chören und Solisten mit Begeisterung vorgetragen. So haben sich der Frauenchor, der Kirchenchor und der Männerchor die große Herausforderung angenommen und das schöne weihnachtliche Werk einstudiert. Maik Marx wird dirigieren und Frau Dietz an der Orgel und Frau Carnarius mit Violine die Begleitung bestreiten. Das Lied wird in Latein gesungen. Zum besseren Verständnis hier die Deutsche Übertragung:

Lasst uns nach Bethlehem gehen  
und sehen dieses Wort, das geschehen ist.  
Maria und Josef und das Kind, das in der Krippe liegt  
Ehre sei Gott in der Höhe,  
und auf Erden Friede den Menschen guten Willens.  
Lasst uns gehen und schauen  
Die himmlischen Heerscharen, die Gott loben.  
Maria und Josef und das Kind, das in der Krippe liegt.  
Lasst uns gehen und sehen, was geschehen ist.

Wir wünschen allen Besuchern eine friedliche Weihnacht und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund und uns auch 2025 gewogen.

*Fred Schröder - MCA Schriftführer*

Der richtige Klick

führt Sie zu

LINUS WITTICH!

[wittich.de](http://wittich.de)

# Vom Auftrag in den Briefkasten

## 1. Verkauf

Durch unseren Medienberater oder den Verkaufssinnendienst werden die Anzeigen verkauft. Zunächst erhalten die Kunden Angebote mit allen notwendigen Informationen (Preis, Erscheinungstermin, usw.). Alle Absprachen mit dem Kunden zur Gestaltung der Anzeige werden erfasst und anschließend als Auftrag in der Datenbank eingepflegt. Stetig kümmert sich der Verkaufssinnendienst auch um die Kundenpflege.



1



4

## 4. Umbruch

Unsere Mitarbeiter\*innen des Gesamtumbruchs erstellen nun die vollständigen Seiten, wie sie später auch gedruckt werden. Entweder ist das Layout der Seiten vorgegeben oder unsere Mitarbeiter\*innen dürfen selbst an die gestalterische Umsetzung der Seite gehen. Das eingegangene Material aus der Textvorbereitung und die fertigen Anzeigen werden zu einem Gesamtbild verarbeitet. Auch hier erfolgt im Anschluss eine erneute Kontrolle.

## 2. Anzeigensatz

Die erfassten Aufträge werden auf Vollständigkeit geprüft. Noch fehlende Angaben werden mithilfe des Medienberaters vervollständigt. Erst jetzt kann das Team unserer Anzeigenabteilung die Kundenwünsche umsetzen. Die Richtigkeit der Anzeige gewährleisten sowohl unsere Korrekturleser\*innen, als auch der Kunde selbst, denn auf Wunsch erhält dieser einen Korrekturabzug. Durch stetigen Kontakt zwischen Mitarbeitern, Medienberatern und Kunden werden die jeweiligen Wünsche des Kunden umgesetzt, deren Zufriedenheit an oberster Stelle steht.



2



5

## 5. Druck

Das Druckverfahren wird als Rollenoffsetdruck bezeichnet. Die fertige Druckplatte wird auf den Plattenzylinder in der Druckmaschine gespannt. Ein Farbwerk färbt die Druckplatte ein, danach wäscht das Feuchtwerk diese, wodurch farbfreundliche (druckende) Stellen die Druckfarbe behalten und die restlichen Stellen sauber gewaschen werden. Die Druckfarbe wird von der Druckplatte auf den Gummichzylinder übertragen und von diesem aus auf die Papierbahn gebracht (indirektes Druckverfahren). Je nach Seitenanzahl und Farbigkeit der Zeitung durchläuft die Bahn mehrere Druckwerke. Die fertigen Zeitungen werden dann noch mit Beilagen bestückt. Erst dann sind sie bereit, zu unseren Lesern\*innen gebracht zu werden.

## 3. Textvorbereitung

Die Grundlage für gute Redaktionsarbeit ist die enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Verwaltungen. In dieser Abteilung kommt das Datenmaterial an und wird für die Umsetzung vorbereitet. Außerdem werden Satz- und Gestaltungshinweise für weitere Arbeitsschritte hinterlegt. Die Verantwortung der Endkontrolle und der fertigen Textseiten auf Vollständigkeit, Rechtschreibung und Gestaltung liegt ebenfalls in der Redaktion. Auf Wunsch erhält auch die Verwaltung eine Korrektur.



3



6

## 6. Logistik/Verteilung

Die fertigen Zeitungen werden maschinell gezählt, verpackt und den Zeitungsausträgern bzw. den Verteilpartnern ausgeliefert. Unsere Abteilung Logistik betreut den reibungslosen Ablauf, erfasst Reklamationen und hält engen Kundenkontakt. Dadurch können wir eine haushaltdeckende Verteilung gewährleisten.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)  
www.wittich.de, info@wittich-herzberg.de





Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260



**3 König Pauschale**  
**2. oder 3. bis 5. Januar 2025**  
 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller  
 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
 2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
 fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**  
 Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
 kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
 Region.  
**Wir freuen uns auf Sie!**



Tourist Info Arnbruck  
Tel: 09945 / 94 10 16  
tourist-info@arnbruck.de  
[www.zellertal-online.de](http://www.zellertal-online.de)

**HEIMAT TO GO**  
 Entdecke auch Deinen Ort!

Jetzt  
kostenfrei  
herunterladen  
und täglich total  
lokal informiert  
sein!



Jetzt kostenfrei in Deinem Store!  
[meinort.app/download](http://meinort.app/download)



Laden im  App Store  **JETZT MIT** Google Play  Web-App unter [meinort.app](http://meinort.app)

**Diese Preise sind der Wahnsinn!** Jetzt **günstig drucken**  
 online

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
 LINUS WITTICH Medien



### Wintergrillen:

Anzeige

### Backen, grillen, garen, lecker!

Knuspriges Holzofenbrot, Pizza, Flammkuchen, Fleisch, Gemüse - ein Holzbackofen zaubert auch im Winter Köstliches auf den Teller und das ganz einfach und schnell. Rund 6 - 8 kg Brennholz reichen für eine Backzeit von 5 bis 6 Stunden. Bei Bedarf kann auf zwei Ebenen gebacken werden. Z. B. bis zu 6 kg Brotteig. Der Aufbau des Bausatzes ([www.juhe-ofen.de](http://www.juhe-ofen.de)) ist ebenso einfach wie genial zu montieren. Mit der Bauanleitung (auch als Video), sämtliches Montagematerial wird mitgeliefert, kann auch der Hobby-Handwerker seinen individuellen Holzbackofen verwirklichen. Auf Wunsch kann er aber auch vom Ofenbauer vor Ort aufgebaut werden. Der Ofen besteht aus stabilen, speziell entwickelten Schamotte-Bausteinen für ein solides Backofen-Grundgerüst, das noch dazu mit wenig Platz auskommt. Die Backofentür mit integrierter Ascheschublade ist aus speziellem Stahl gefertigt. Die Spezial-Pulverbeschichtung hält Hitze und natürlicher Korrosion stand. Ein optional wählbares Isolationsmodul, welches, fertig zugeschnitten, nur noch verklebt und verschraubt wird, rundet den einfachen Aufbau ab. Dieser kann individuell verkleidet werden.

spp-o

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein *friedliches Weihnachtsfest* und ein erfolgreiches *neues Jahr* und bedanken uns für gute Zusammenarbeit und das Vertrauen.

**FUSSPFLEGEPRAXIS**  
 Kerstin Hädicke  
 Fußpflege • Beauty • Wellness  
 Kaiserstraße 19 • 06385 Aken  
 Telefon 034909-339389 & 0170-6971767



*Ein frohes Weihnachtsfest und stets gute Fahrt im neuen Jahr wünscht Ihr Team der Freien Kfz-Werkstatt*

Siegfried Keller  
 Meisterhaft **auto reparatur**  
 Tel. 034909/84903 · Dorfstr. 2 - 4  
 06385 Aken (Elbe)/Kühren

*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen!*

Werkstatt ist trotz Straßenbau zu erreichen.

**DEKRA** **TUV NORD**

**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Frohe Weihnachten

Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gutes neues Jahr.

### Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Ihre Medienberaterin vor Ort:

**Mareike Wolf**

0171 2169588

[m.wolf@wittich-herzberg.de](mailto:m.wolf@wittich-herzberg.de)





Fliesen, Mosaik, Kliniker und Steinplatten aller Art

**Fliesenlegerfachbetrieb Thomas Brüning**

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.*

- Beratung
- Verkauf
- Verlegung

Lazarettstraße 14 · 06385 Aken (Elbe)

Termine nach Vereinbarung

**0177 / 87 91 791**



**Präsente liebevoll verpacken**

Anzeige

**Weihnachtliches Geschenkpapier selbst gemacht**

(djd). Jedes Jahr die gleiche Frage: Wie packe ich meine Weihnachtsgeschenke am besten ein? Schließlich zeigt nicht nur der Inhalt, sondern auch eine liebevoll gestaltete Verpackung, wie viel Mühe man sich gegeben hat. Viel Basteltalent ist dafür gar nicht nötig. In nur wenigen Schritten lässt sich aus Packpapier, etwas Tonkarton und Kreativmarkern etwa ein individuelles Geschenkpapier im Rentierlook gestalten. Besonders gut geeignet hierfür sind beispielsweise die Pintor-Marker von Pilot, die in 24 Farben und vier Strichstärken erhältlich sind. Außerdem benötigt werden: ein Bleistift, die Vorlage Rentiergeweih unter [www.pilot-kreativ.de](http://www.pilot-kreativ.de), braunes Packpapier, brauner Tonkarton, Kleber und eine Schere.



Foto: djd/Pilot Pen

**EM** **Elektro-Service Mohs**

Reparatur • Installation

*Ich danke meiner Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

**Elektromeister Heiko Mohs**

Köthener Chaussee 1 • 06385 Aken  
Telefon (03 49 09) 8 54 94

All unseren Kunden und Geschäftspartnern ein *frohes* und *gesundes Weihnachtsfest!*

**KAPUHS GERÜSTBAU** GmbH & Co. KG

**GEMEINSAM GUT GERÜSTET**

An der Mühle 2/4 OT Köhren 06385 Aken

info@kapuhs-geruestbau.de  
www.kapuhs-geruestbau.de

T 03 49 09 - 39 293  
F 03 49 09 - 39 294  
M 01 51 - 6 55 55 201

... für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen, für die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!

**ES IST AN DER ZEIT, EINMAL Danke ZU SAGEN ...**

Heizung - Sanitär - Solar - Heizkamine  
Schornsteintechnik - Wartungsservice  
Installateur- & Heizungsbaumeister

**René Labs**  
Mühlenstr. 34 · 06385 Aken  
Telefon: 03 49 09 / 8 55 46  
Mobil: 01 77 / 9 33 07 46  
Fax: 03 49 09 / 70 78 14  
E-Mail: rl-tec@t-online.de



## Traditionen „Adventskranz“

Anzeige

Die meisten Familien feiern den Advent mit einem Adventkranz, festlich geschmückt mit vier Kerzen. Adventkränze werden meist aus dünnen Tannenzweigen gebunden.

Ein noch sehr junger Brauch, der erst zu Beginn des 19. Jahrhunderts von den meisten Familien in Deutschland und Österreich übernommen wurde.

Der Adventkranz soll Symbol für den Kampf der Christen gegen das Dunkle des Lebens sein.

Der erste Adventkranz in Deutschland wurde von Johann Hinrich Wichern im Jahr 1839 vor der Betreuungsanstalt für Waisenkinder „Rauhes Haus“ aufgestellt. Auf einem Holzreifen wurden damals 23 Kerzen angebracht. Vier große, weiße Kerzen symbolisierten die Sonntage bis zum Christtag, 19 kleine rote Kerzen die Werktage bis Weihnachten.

Jeden Tag wurde von den Kindern eine Kerze angezündet und am Heiligen Abend brannten alle Kerzen. Tannengrün Kränze verwendete Johann Hinrich Wichern ab dem Jahr 1860.

## Firma Lars Weise all in one

Ich wünsche meinen Kunden und Geschäftspartnern ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr, danke herzlich für das erwiesene Vertrauen und stehe Ihnen auch weiterhin mit meinen Dienstleistungen zur Verfügung.



Dessauer Landstr. 57 b • 06385 Aken/Elbe  
Telefon: 034909-86605  
Mobil: 0172-7418393

Besinnliche Weihnachtstage  
und alles Gute für das neue Jahr

all unseren  
Mitarbeitern, Bewohnern  
und Angehörigen,  
Mietern sowie  
ehrenamtlichen Helfern.

Ihr Pflegeteam  
**AWO** Seniorenzentrum Aken  
- Haus am Bürgersee -  
Dessauer Landstr. 54  
06385 Aken



Ein besinnliches  
Weihnachtsfest und  
alles Gute für das  
neue Jahr

wünschen wir allen Kunden,  
Freunden und Bekannten.

Unser Geschäft bleibt vom 24.12.2024  
bis 06.01.2025 geschlossen.

Ihre Orthopädie-  
Schuhtechnik

**HÄDICKE**  
Alles was Füße brauchen

Lazarettstraße 56/57 • 06385 Aken (Elbe)  
Tel. 03 49 09 / 83 323 • Fax 03 49 09 / 30 083



Das alte Jahr neigt sich dem Ende zu.

Anlass für uns, „Danke“ zu sagen  
für Ihr Vertrauen, das Sie uns  
entgegengebracht haben.

Für das kommende Jahr wünschen wir  
Ihnen Gesundheit, Glück, privates und  
berufliches Wohlergehen.

**Mobiler  
Pflegedienst  
Vogel**  
Inh.: Schwester  
Doreen Vogel



**Allianz** 

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!**

**Marco Reile**  
**WIR - für SIE - vor ORT!**  
 Generalvertretung der Allianz  
 Bärstr. 8, 06385 Aken Elbe  
 Information unter: 034909 86406

#allianzreile



**FROHE FESTTAGE UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!**

**FRANKE**  
 PERSONEN- UND GÜTERTRANSPORTE, FAHRZEUGVERMIETUNG  
 034909  
**AKEN (ELBE) 83383**  
 oder  
 0172 3601540



*Frohe Weihnachten wünscht*

 **Hauservice Florian Vandrey**  
 Puschkinstraße 12 • 06385 Aken (Elbe)  
 Telefon: 0152 / 28 57 00 63  
 E-Mail: hausservicevandrey@gmail.com

**Unser Leistungsangebot für Sie:**

- Haus- & Wohnungsausräumung
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Kleintransporte
- Abrissarbeiten, Entkernung von kleineren Objekten
- Entsorgung von Gartenabfall, Grünschnitt, Erdaushub
- Landschafts- & Grünflächenpflege
- Grabpflege
- Gehwegreinigung & Pflege
- Unkrautvernichtung
- Rasen mähen
- Baumverschnitt, Heckenverschnitt
- Kleinreparaturen & Einbau von Fertigelementen
- Winterdienst
- Hausverwaltung

Weitere Leistungen auf Anfrage!

*Die Männer für Ihre Fälle, vom Hauservice Vandrey*



## Weihnachtliche Beleuchtung

Anzeige

So schön und stimmungsvoll funkelt und leuchtet es nur zur Weihnachtszeit. Besondere Freude bringt es Groß und Klein, Deko und Beleuchtung in jedem Jahr durch neue Highlights zu ergänzen. Beliebt in dieser Saison sind beispielsweise smarte Lichterketten mit kleinen Mikrofonen, die das Licht im Takt zu bekannten Weihnachtsliedern tanzen lassen.

Weihnachten ohne einen echten duftenden Tannenbaum ist für viele Menschen nur schwer vorstellbar. Doch es muss nicht immer der frisch gefällte Baum sein, genauso wenig die täuschend echte, künstliche Nachbildung. Mit Materialien wie Metall, Stahl und Kupfer in Kombination mit Licht lassen sich ansprechende stilisierte Baumotive schaffen, die eine gemütliche Stimmung ins Wohnzimmer zaubern. Auch für den Außenbereich sind stilisierte Tannenbäume mit Licht zu haben. Angesagt ist für diese Adventssaison eine dezente Farbgebung, bevorzugt in Schwarz, Weiß und Grau. Standsterne und Sterne zum Aufhängen harmonisieren in dieser schlichten Erscheinung wunderbar mit einem minimalistischen Einrichtungsstil. Aber auch zu anderen Stilrichtungen lassen sie sich kombinieren.

Beliebt ist auch in diesem Jahr das Material Holz. Insbesondere gefragt sind Artikel aus dem Erzgebirge. Weihnachtliche und winterliche Szenen werden teilweise in aufwendiger Handarbeit hergestellt und stimmungsvoll beleuchtet. Für jedes gemütlich eingerichtete Wohnzimmer im Advent ein echter Hingucker.

djd 64908



Foto: djd/Lampenwelt.de



MERRY CHRISTMAS

Frohe Festtage und für das kommende Jahr  
 365 Tage Gesundheit, Glück und Erfolg!

**P Parzich P**

Ihr Baustoffhändler / Baumarkt / Holzhandel in Aken (Elbe)  
**BAHNHOFSTRASSE 41 • 06385 AKEN (ELBE)**

**BITTE BEACHTEN!**  
 Wir haben am 24.12. und 31.12.2024 geschlossen!



# Weihnachtszeit

## Rezeptidee



Anzeige

### Plätzchen mit Apfelfüllung

**Zutaten:**

- 250 g Butter
- 2 EL Joghurt oder Quark
- 2 EL Öl
- 2 EL Zucker
- 1 Ei(er)
- 1 Pck. Backpulver
- 1 Pck. Vanillezucker
- 500 g Mehl
- 700 g Apfelmus
- einige Walnüsse
- Zimt
- 1 Ei(er) zum Bestreichen
- Puderzucker



**Zubereitung:**

**Arbeitszeit:** ca. 45 Min. / **Schwierigkeitsgrad:** normal  
 Zuerst das Apfelmus mit Zimt und grob gehackten Walnüssen nach Geschmack mischen, wer keine Walnüsse mag, kann Sie auch weglassen. Wer das Apfelmus selber machen möchte, einfach Äpfel schälen, klein schneiden und mit wenig Wasser kochen, bis sie weich geworden sind, mit Zimt und Zucker abschmecken. Dann einfach die Zutaten von Butter bis Mehl zu einem schönen Teig kneten und 30 Minuten kühl stellen. Den Teig in 4 gleich große Stücke teilen. Jedes Teigstück rund, ungefähr 2 mm dick ausrollen und sternförmig mit einem Messer oder Pizzaschneider in gleich große Teile zuschneiden. Danach jeweils an jeden Anfang der Teigstücke einen TL kaltes Apfelmus verteilen, die Stücke wie Hörnchen einrollen und auf ein Blech mit Backpapier legen. Wer möchte, kann die sie mit verquirltem Ei bestreichen, muss aber nicht sein. Bei 200°C backen, bis die Plätzchen goldbraun sind. Nach dem Abkühlen mit Puderzucker bestäuben. Die Plätzchen schmecken am besten, wenn sie nicht so frisch und knackig sind, sondern eher weich. Sie eignen sich auch zum Einfrieren.



*Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit und Erfolg für das kommende Jahr.*



**Kanal Mohs GmbH & Co. KG**  
Geschäftsleitung und Team

*Ohne Mohs nix los!*

## Meisterbetrieb

# Frank & Frank

Inhaber Detlef Frank

---

**Seit 25 Jahren für Sie da.**

- Fassadenbau • Fenster u. Türen •
- Sanierung von
- Ein- u. Mehrfamilienhäusern •

*... fragen Sie uns!*

☎ 03 49 09 / 8 24 22 • 0173 - 896 67 97  
**Bahnhofstraße 44 • 06385 Aken**

*Unseren Kunden, Freunden und Bekannten zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel die besten Wünsche, viel Glück und Erfolg.*

## Ein warmes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2025

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen



### Heizung- und Sanitär, Kundendienst

NL Haustechnik Dessau, Herr Heiko Senft  
 Johann-Meier-Str. 14, 06842 Dessau-Roßlau  
 E-Mail: hls-dessau@mafa-industrieservice.de

**Wir suchen Mitarbeiter und Auszubildende.**

**Neue Mitarbeiter willkommen**

Tel.: (0340) 8 50 71 03 Fax: (0340) 8 50 71 06  
 Mobil: (0177) 3 29 57 70





*Frohe Weihnachten  
sowie einen guten Start ins  
neue Jahr wünscht Ihnen*

## Anhänger - Aken

Campertrailer.de by Marco Reile

### STEMA Fachhandel

Beratung nach Vereinbarung  
Mobil: 0172/4720902

**Schau-/Handelsplatz in der FÄHRSTRASSE in Aken**

## Abschalten und zur Ruhe kommen

Anzeige

Viele Menschen hasten heute durchs Leben. Wann immer es möglich ist, werden mehrere Dinge gleichzeitig erledigt. Ständig erreichbar und stets leistungsbereit, sind Hektik und Stress ihre Begleiter. Auf Leistung kommt es an – für Genuss bleibt dabei kaum Zeit, im Gegenteil. Einigen Menschen macht das sinnliche Erleben sogar Angst. Experten betrachten diese Entwicklung mit einiger Skepsis. Für viele Psychologen gehört die Fähigkeit, ganz bewusst genießen zu können, zur gesunden Selbstfürsorge, denn sie trage zur inneren Balance und maßgeblich zum Wohlbefinden bei. Denn Genussmomente seien kein Luxus, den man sich nur selten gönnen sollte, sondern kleine bewusste Auszeiten von Stress und Hektik, die helfen, den Alltag besser zu bewältigen. Dass gilt in besonderem Maße auch für Festtage. Abschalten, den Stress hinter sich lassen und gemeinsam im Kreise der Familie genießen. Damit dies gelingt, ist rechtzeitige Planung wichtig.

# SAAGER

## EHS-Technik

**Weihnachten ist die Zeit des  
Miteinanders und der Wertschätzung.**

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken und wünschen Ihnen und Ihren Liebsten **wunderschöne Feiertage** und einen **guten Rutsch** in ein erfolgreiches nächstes Jahr!

Handwerksmeister Maik Saager  
Lindenstr. 15  
06385 Aken/OT Susigke

Tel.: 034909 709709  
Mobil: 0173 9527444

Mail: saager-ehs@t-online.de  
Büro: Meisterstraße 1



... für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen,  
für die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern,  
Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches neues Jahr!

## Leuschner

### HAUSGERÄTE & KÜCHEN

Leuschner Elektroservice e.K. | Inhaberin Simone Krause | Kantorstr. 1a | 06385 Aken  
T +49 34909 82060 | elektroservice-leuschner@online.de | www.euronics.de/aken-leuschner



## Kreativer Adventsgenuss

Anzeige

Die Zimtstern-Baklava mit Haselnusskernen bereichern jede adventliche Kaffeetafel. Dazu 300 g Haselnusskerne fein mahlen. 6 Eiweiß und 1 Prise Salz steif schlagen. 300 g Zucker und 1 EL Zimt einrieseln lassen und weiterschlagen, bis sich der Zucker gelöst hat. Nüsse unterheben. Filoteigblätter in eine gebutterte Form auftürmen, jeweils mit etwas Nussmischung dazwischen. Mit einer Teigschicht abschließen, 30 Minuten kühlen. Mit einem spitzen Messer die Teig-Nuss-Schichten in der Auflaufform in etwa 4 cm große Rauten schneiden. Mit der Butter bestreichen. Im vorgeheizten Backofen bei 180 Grad (Umluft: 160 Grad) 40 Minuten backen. Gebäck noch heiß mit Sirup aus Orangensaft und Zucker beträufeln und vollständig auskühlen lassen. *red*



djd 58962n/DerGugl Manufaktur GmbH & Co. KG, München

Für die angenehme Zusammenarbeit und für das Vertrauen, das Sie in uns gesetzt haben, möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Ihnen und Ihren Angehörigen wünschen wir frohe Festtage und ein gesundes, erfolgreiches und glückliches 2025.

**HERLAU** GmbH  
Dach und Bau  
Asbestentsorgung

An der Mühle 7  
06385 Aken  
Tel. 03 49 79 / 21 005  
herlaugmbh@gmx.de

Volker Hermann

**Elektroinstallation**  
**Ostwald**  
Inhaber: Frank Götze  
Spittelstraße 3 • 06385 Aken  
Telefon 03 49 09 - 8 23 97  
Mobil 01 77 / 6 80 28 64  
Fax 03 49 09 - 3 99 20

Seit über 45 Jahren im Dienst des Kunden

**Ostwald - Elektroinstallation in Aken**  
LGA zugelassener Betrieb zum Bau von Blitzschutzanlagen

*Am Ende dieses Jahres danken wir unserer werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.*

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für 2025 Glück, Gesundheit und Erfolg.*

**Mehr Zeit für das, was wirklich wichtig ist:**

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.

Profitieren Sie jetzt von unseren Produkten **SalzlandGas** und **SalzlandStrom** mit der Option Fixer Energiepreis 2026 - inklusive Preissicherheit bis zum 31.12.2026!

Nutzen Sie am besten gleich beides von EMS und sichern sich den **KombiBonus** von bis zu **40 Euro** (brutto).

Energie Mittelsachsen GmbH  
Tel 03925 9882-900  
www.e-ms.de



**Dachdeckerbetrieb**  
**Udo Hermann – Wulfen**

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.

**Unsere Leistungen für Sie schnell und preiswert:**

- Bedachungen aller Art
- Fassadengestaltung
- Bauklempnerei u. Abkantservice
- Asbestsanierungen
- Notreparatur-Service

**Handwerksbetrieb für Dach- und Dachklempnerarbeiten**  
 Gärtnerieweg 3 · 06386 Osternienburger Land/OT Wulfen  
 Tel. (03 49 79) 2 13 91 · Fax (03 49 79) 3 02 25  
 Funk (01 70) 2 14 58 56

**WIR WÜNSCHEN besinnliche Weihnachten!**

Frohes Fest und einen guten Rutsch ins Reisejahr 2025!

**Hand in Hand ist HanseMerkur**

**Reiseland Frömmigen GmbH**  
 06385 Aken · Elbstr. 14 · Am MARKT · Tel. 034909- 88 30  
 Montag und Freitag 09.00 - 15.00 Uhr · Mittwoch 10.00 - 16.00 Uhr  
 Dienstag und Donnerstag 12.00 - 18.00 Uhr

Der Urlaub ist unsere Leidenschaft!

**REISELAND**

Das alte Jahr neigt sich dem Ende zu.  
 Anlass für uns, „Danke“ zu sagen für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben.  
 Für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück, privates und berufliches Wohlergehen.

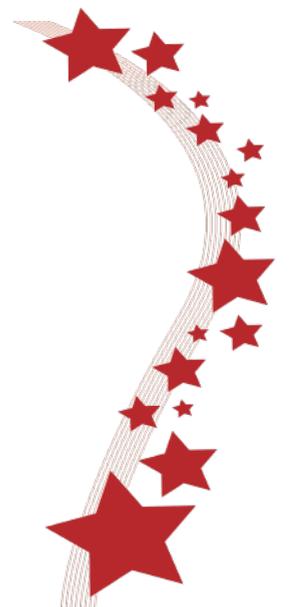
Seit 1907 im Dienst des Kunden

**Siebert** **REKORD**  
 Brennstoffhandel und Mineralöltransporte GmbH

Heizöl • Diesel • Rekord Brikett • Holz • Koks  
 Holzkohle • Kies, Sand, Erde • Transporte  
 - Heiz & SPAR-Konto -

**Poolservice Aken** Inh. Gerald Siebert

Tel.: 034909 82903 & 01723477203  
 E-Mail siebert-aken@t-onlinne.de



**Gutschein 35€**  
 Für eine Brille in Ihrer Sehstärke & Hörgeräte

**WERNDL OPTIK**  
 SEHEN & HÖREN ERLEBEN

Sehen & Hören in Aken · Köthener Str. 17  
 06385 Aken · Telefon (03 49 09) 33 90 39  
 Geöffnet: Mo-Fr: 9-13 Uhr und 14-18 Uhr  
 Sa: nach Absprache · www.werndl-optik.de

Teilen Sie uns Ihre eMail mit & sichern Sie sich ein **Dankeschön!**

Sie haben im Jahr 2024 bereits eine Brille bei uns erworben? Dann verlängert sich Ihr Gutschein um 1 Jahr \*außer auf StartUp-Komplettoppen-Angebote, nur 1 Gutschein je Kauf, bei Hörgeräten Anrechnung nur auf Eigenanteil, keine Barzahlung, gültig bis 31.5.25